



# CommandCenter® Secure Gateway



**CC-SG**

**使用指南**

**版本 3.1**

Copyright ©2007 力登公司版權所有

CC-0L-CHT

2007 年 1 月

255-80-3100

---

本頁留白

---

## 版權及商標資訊

本文件所有的資訊均受到版權保護。保留所有權利。若未事先取得力登公司的書面同意，不得將本文件的任何部分複印、重製或翻譯成另一種語文。

© Copyright 2006, Raritan、CommandCenter、RaritanConsole、Dominion 及 Raritan 公司標誌都是美商力登公司 (Raritan, Inc.) 的商標或註冊商標。所有權利均已保留。Java 是 Sun Microsystems, Inc. 的註冊商標。Internet Explorer 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。Netscape 與 Netscape Navigator 是 Netscape Communication Corporation 的註冊商標。其他商標分別是各所屬公司的財產。

## FCC 資訊

本設備已經過根據 FCC 法規標準第 15 節的測試，證實符合 Class A 數位裝置的限制。這些限制的設計是爲了提供適當的保護，防止對商用系統設備造成有害的干擾。本設備會產生、使用並且可能放射出無線電射頻能量，請務必按照指示說明進行安裝及使用，否則可能會對無線電通訊造成有害的干擾。在住宅區環境操作本設備可能會造成有害的干擾。

## 日本安規認證

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

力登對因意外、災害、誤用、濫用、非力登指示的產品修改、或其他力登合理控制之外的事件或不在正常操作之下所引起的狀況的產品損害不具責任。



如需北美或南美地區的協助，請聯絡 *Raritan Technical Support Team*  
電話 (732) 764-8886，傳真 (732) 764-8887，電子郵件 [tech@raritan.com](mailto:tech@raritan.com)  
技術支援詢問時間：星期一至星期五，美東時間上午 8:00 至晚上 8:00。

如需全球各地的協助，請參閱本指南的最後一頁以取得  
當地力登分公司的聯絡資料。

---

## 安全指南

若要避免潛在的致命電擊危險與對力登設備的可能損害：

- 請勿於任何產品組態中使用兩線式的電源線。
- 請測試電腦及監視器上的 AC 插座以連結適當的電極及接地。
- 在電腦及監視器兩者上僅使用有適當接地的插座。當使用備援 UPS 時，請中斷電腦、監視器與設備的電力供應。

## 機架安裝安全指南

對需要安裝機架的力登產品，請遵循這些預防措施：

- 於密閉機架環境中的操作溫度可能高於室溫。請勿超過設備訂定之最高週遭環境的溫度 (如需相關資訊，請參閱《**CC-SG 管理員指南**》中的 <附錄 A>)。
- 請確保機架環境的空氣流通。
- 在機架中，請小心地安裝設備以避免不平均的機械性載入。
- 小心地將設備連接至供應器電路板以避免過載的電路。
- 正確地將所有設備接地，特別是供應器連線，例如連接到支線電路板的電源裝置 (除了直接連線之外)。

## 目錄

<b>第 1 章：簡介 .....</b>	<b>1</b>
先決要件 .....	1
專有名詞/縮寫字 .....	1
3.1 版的新特色 .....	1
<b>第 2 章：存取 CC-SG .....</b>	<b>3</b>
開始之前 .....	3
JRE .....	3
停用蹦現視窗封鎖程式 .....	3
透過 CC-SG Director Client 進行瀏覽器存取 .....	4
透過 CC-SG Access Client 進行瀏覽器存取 .....	6
Internet Explorer 中可能出現的錯誤訊息 .....	7
Thick Client 存取 .....	8
安裝 Thick Client .....	8
使用 Thick Client .....	9
第一次存取序列介面 .....	9
CC-SG Director Client 視窗元件 .....	10
CC-SG Access Client 視窗元件 .....	11
<b>第 3 章：透過 CC-SG Director Client 連線和使用節點 .....</b>	<b>13</b>
節點圖示 .....	13
介面狀態 .....	14
與節點連線 .....	14
透過序列介面與節點連線 .....	14
透過頻外 KVM 介面與節點連線 .....	16
透過頻內 KVM 介面與節點連線 .....	18
透過頻內電源介面管理節點電源 .....	19
管理 IPMI 伺服器節點的電源 .....	20
與節點中斷連線 .....	21
節點檢視 .....	21
樹狀檢視 .....	21
自訂檢視 .....	23
節點排序選項 .....	26
節點的電源控制 .....	26
單一介面電源控制 .....	26
單一節點電源控制 .....	27
節點群組電源管理 .....	28
節點聊天功能 .....	29
搜尋節點 .....	30
支援的萬用字元 .....	31
變更我的設定檔 .....	32
變更您的密碼 .....	32
變更您的電子郵件地址 .....	33
變更 CC-SG 字型大小 .....	33
設定搜尋偏好 .....	33
<b>第 4 章：透過 CC-SG Access Client 連線和使用節點 .....</b>	<b>35</b>
透過頻外序列介面與節點連線 .....	36
透過頻外 KVM 介面與節點連線 .....	37
與採用 iLO/RILOE 技術的節點連線 .....	39
管理 iLO/RILOE 電源介面 .....	40
管理 IPMI 伺服器節點的電源 .....	40
與節點中斷連線 .....	40
節點的電源控制 .....	40
單一節點電源控制 .....	40
節點群組電源管理 .....	41
節點清單 .....	42
所有節點清單 .....	42

最愛節點清單 .....	42
最近節點清單 .....	44
自訂檢視 .....	44
變更自訂檢視 .....	44
新增新的自訂檢視 .....	45
變更自訂檢視的名稱 .....	45
刪除自訂檢視 .....	45
指定預設的自訂檢視 .....	45
套用自訂檢視 .....	45
搜尋節點 .....	46
支援的萬用字元 .....	46
節點聊天功能 .....	46
我的設定檔 .....	47
變更您的密碼 .....	47
變更您的電子郵件地址 .....	47
設定預設節點清單 .....	47
<b>第 5 章：產生報表 .....</b>	<b>49</b>
作用中節點報表 .....	49
使用者資料報表 .....	50
<b>附錄 A：鍵盤快速鍵 .....</b>	<b>51</b>

## 圖

圖 1 CC-SG Director Client 登入畫面 .....	4
圖 2 CC-SG Director Client 首頁畫面 .....	5
圖 3 Access Client 登入畫面 .....	6
圖 4 CC-SG Director Client 首頁畫面 .....	7
圖 5 指定 IP 的視窗 .....	8
圖 6 CC-SG 視窗元件 .....	10
圖 7 CC-SG Access Client 元件 .....	11
圖 8 節點索引標籤 .....	13
圖 9 節點設定檔畫面—序列介面 .....	14
圖 10 Raritan 序列主控台 .....	15
圖 11 節點設定檔畫面，頻外 KVM 介面 .....	16
圖 12 Raritan Remote Client 視窗 .....	16
圖 13 Multi-Platform Client 視窗 .....	17
圖 14 節點設定檔畫面，頻內 KVM 介面 .....	18
圖 15 HP 的遠端主控台小程序 .....	18
圖 16 節點設定檔畫面，頻內電源介面 .....	19
圖 17 電源控制畫面，iLO/RILOE .....	19
圖 18 IPMI 伺服器節點的電源控制畫面 .....	20
圖 19 標準樹狀檢視的節點樹狀結構 .....	22
圖 20 自訂檢視畫面 .....	23
圖 21 新增自訂檢視視窗 .....	24
圖 22 編輯自訂檢視視窗 .....	25
圖 23 刪除自訂檢視視窗 .....	25
圖 24 單一介面電源控制 .....	26
圖 25 電源控制畫面 .....	27
圖 26 群組電源控制畫面 .....	28
圖 27 聊天階段作業 .....	29
圖 28 搜尋節點--左邊：尋找相符字串；右邊：按搜尋結果篩選 .....	30
圖 29 我的設定檔畫面 .....	32
圖 30 CC-SG HTML Client--節點詳細資料畫面 .....	35
圖 31 節點設定檔畫面—頻外序列介面 .....	36
圖 32 Raritan Serial Client 視窗 .....	36
圖 33 節點設定檔畫面—頻外 KVM 介面 .....	37
圖 34 Raritan Remote Client 視窗 .....	37
圖 35 Multi-Platform Client 視窗 .....	38
圖 36 節點設定檔畫面—iLO/RILOE KVM 介面 .....	39
圖 37 HP 的遠端主控台小程序 .....	39
圖 38 所有節點清單 .....	42
圖 39 最愛節點清單 .....	43
圖 40 排序最愛節點視窗 .....	43
圖 41 最近節點清單 .....	44
圖 42 作用中節點報表 .....	49
圖 43 所有使用者資料報表 .....	50





## 第 1 章：簡介

本文件預期的讀者是獲得授與「節點存取」權限，同時可存取連接至 Raritan 裝置或 IPMI 伺服器之特定節點的使用者。有了「節點存取」權限，您就可以連線到節點，控制節點的電源、建立自訂檢視、搜尋節點，以及使用節點聊天功能來與連線到相同節點的使用者交談。還能會有「作用中節點」與「使用者資料」報表可用。

### 先決要件

在連線節點和管理節點之前，需要設定節點以及用以與節點連線的應用程式。如需相關資訊，請參閱力登的《**CommandCenter-Secure Gateway 管理員指南**》。

### 專有名詞/縮寫字

在本文件中發現的詞彙及縮寫字包括：

- **iLO/RILOE**—指 Hewlett Packard 的 Integrated Lights Out/Remote Insight Lights Out 伺服器(可受 CC-SG 管理)。iLO/RILOE 裝置的目標會開啓/關閉電源並直接回收。
- **頻內存取 (In-band Access)**—使用 TCP/IP 網路來更正或疑難排解在網路中的節點。透過這些頻內應用程式存取 KVM 與序列裝置。RemoteDesktop Viewer、SSH Client、VNC Viewer。
- **IPMI 伺服器 (IPMI Servers, Intelligent Platform Management Interface - 智慧型平台管理界面)**—指可受 CC-SG 控制的伺服器。
- **頻外存取 (Out-of-band Access)**—使用像是 Raritan Remote Client (RRC)、Raritan Console (RC) 或 Multi-Platform Client (MPC) 等應用程式來更正或疑難排解在網路中的 KVM 或序列受管理節點。
- **連接埠 (Ports)**—指力登裝置與節點之間的連接點。連接埠僅存在於 Raritan 裝置，還可識別從裝置到節點的路徑。
- **節點 (Nodes)**—指 CC-SG 使用者可存取的目標系統，例如伺服器、桌上型電腦或其他網路設備。

### 3.1 版的新特色

下列特色在 CC-SG 3.1 中現在可供使用：

---

**註：**按一下頁碼，便可瀏覽該功能的說明。

---

特色	位置
增強的 Java GUI—CC-SG Director Client	第 4 頁
HTML 型用戶端—CC-SG Access Client	第 5 頁

本頁留白

## 第 2 章：存取 **CC-SG**

您可以用兩種方法存取 CC-SG，本章詳述這些方法：

- 透過瀏覽器。CC-SG 支援許多網頁瀏覽器 (請參閱 <http://www.raritan.com/support> 上的「相容性對照表」，按一下「韌體升級」，再按「CommandCenter Secure Gateway」，以取得完整的瀏覽器及平台清單)。CC-SG 提供兩個瀏覽器存取選項，「**CC-SG Director Client**」與「**CC-SG Access Client**」。
- 透過 Thick Client：您可以在用戶端電腦上安裝 Java Web Start Thick Client。Thick Client 功能就跟以瀏覽器連線的 Java 用戶端完全一樣。。

---

**註：**多位使用者可以使用任何用戶端同時連線。

---

### 開始之前

CC-SG 是透過使用者電腦的網頁瀏覽器進行存取。請確認下列項目。

#### **JRE**

---

必須安裝正確的 Java Runtime Environment 版本，瀏覽器才會具有完整功能。若要檢查正在使用的版本：

1. 開啓「**控制台**」。
2. 按一下「**新增或移除程式**」。
3. 確認 Java 版本可與 CC Secure Gateway 版本相容。請參閱 <http://www.raritan.com/support> 上的「相容性對照表」。依序按一下「**韌體升級**」、**CommandCenter Secure Gateway** 與 **Compatibility Matrix** (相容性對照表)。

若要升級至正確的 JRE 版本，請移至 <http://java.sun.com/products/archive>。

#### 停用蹦現視窗封鎖程式

---

用戶端電腦與瀏覽器應該停用所有蹦現視窗封鎖程式，以及停用預設會啓用的任何防火牆軟體，例如 XP SP2。

若要停用電腦的蹦現視窗封鎖程式：

1. 開啓「**控制台**」。
2. 按一下「**網際網路選項**」。
3. 按一下「**隱私權**」索引標籤。
4. 清除「**封鎖快顯**」核取方塊。
5. 按一下「**套用**」，然後按一下「**確定**」。

## 透過 **CC-SG Director Client** 進行瀏覽器存取

1. 使用支援的網際網路瀏覽器，鍵入 CC-SG 的 URL，然後鍵入 /admin：**https://<IP address>/admin**。例如，<https://10.0.3.30/admin>。如果您在電腦上使用不支援的 Java Runtime Environment 版本，則會看到警告。從蹦現的視窗中，選取您要從 CC-SG 伺服器下載正確的 JRE 版本 (若有提供)、從 Sun Microsystems 網站下載，或繼續使用不正確的版本，然後按一下「**確定**」。
2. 使用正確的 JRE 版本 (或是您繼續使用不正確的版本)，「**登入**」視窗隨即出現。

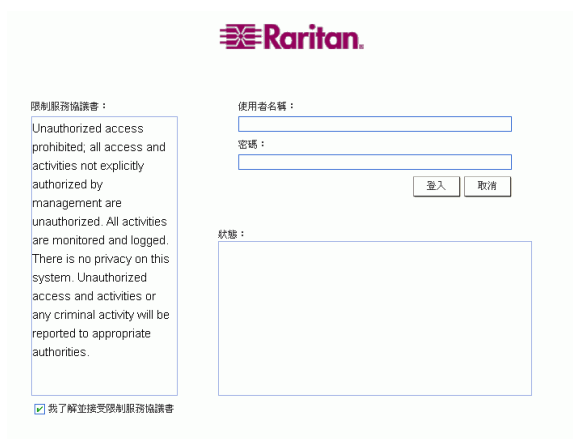


圖 1 CC-SG Director Client 登入畫面

3. 如果 CC-SG 管理員已啟用「限制服務協議書」，請閱讀協議書文字，然後核取「**我了解並接受限制服務協議書**」核取方塊。
4. 在「**使用者名稱**」及「**密碼**」分別鍵入您的使用者名稱與密碼，然後按一下「**登入**」。

5. 只要登入有效，就會立即出現 CC-SG 應用程式視窗。畫面的最上方是功能表列與工具列，其中含有操作 CC-SG 的指令。「節點」索引標籤則顯示節點選擇樹狀結構。操作畫面則會出現在中央面板。

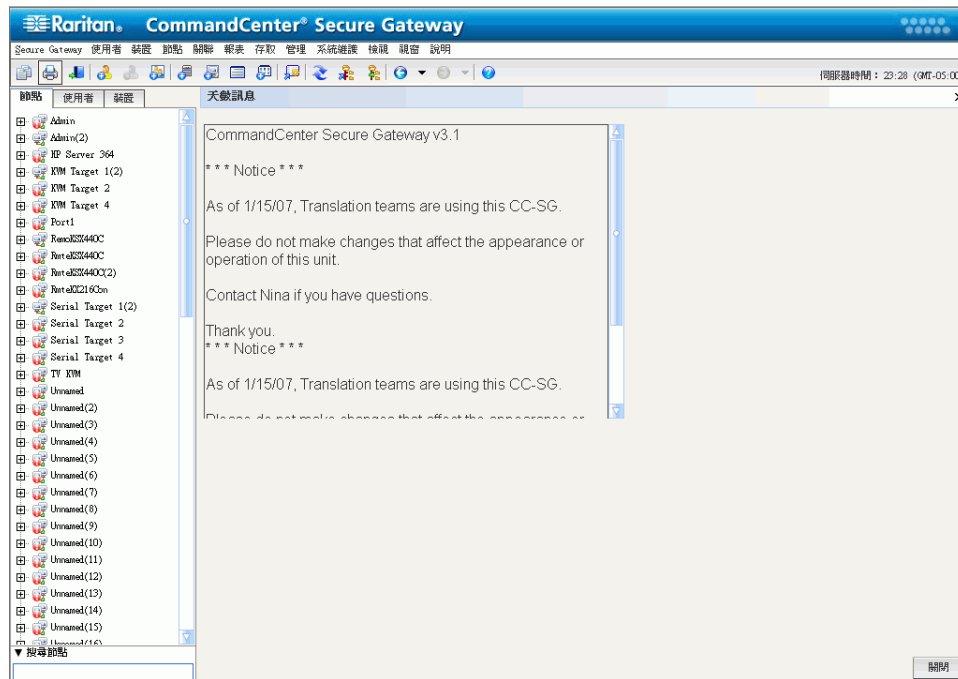


圖 2 CC-SG Director Client 首頁畫面

## 透過 **CC-SG Access Client** 進行瀏覽器存取

1. 使用支援的網頁瀏覽器，鍵入 CC-SG 的 URL：**https://<IP address>**。例如，<https://10.0.3.30/admin>。就會出現「登入」畫面。

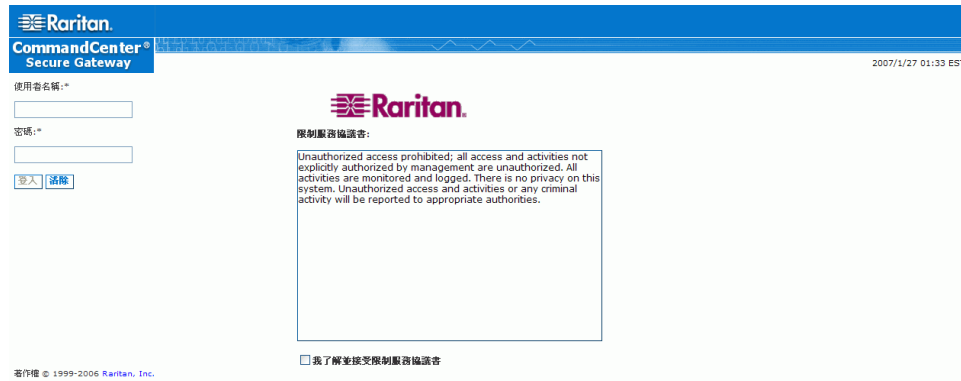


圖 3 Access Client 登入畫面

2. 如果 CC-SG 管理員已啟用「限制服務協議書」，請閱讀協議書文字，然後核取「**我了解並接受限制服務協議書**」核取方塊。
3. 鍵入您的「**使用者名稱**」與「**密碼**」。
4. 按一下「**登入**」。

5. 只要登入有效，就會立即出現 CC-SG Access Client 的首頁畫面。

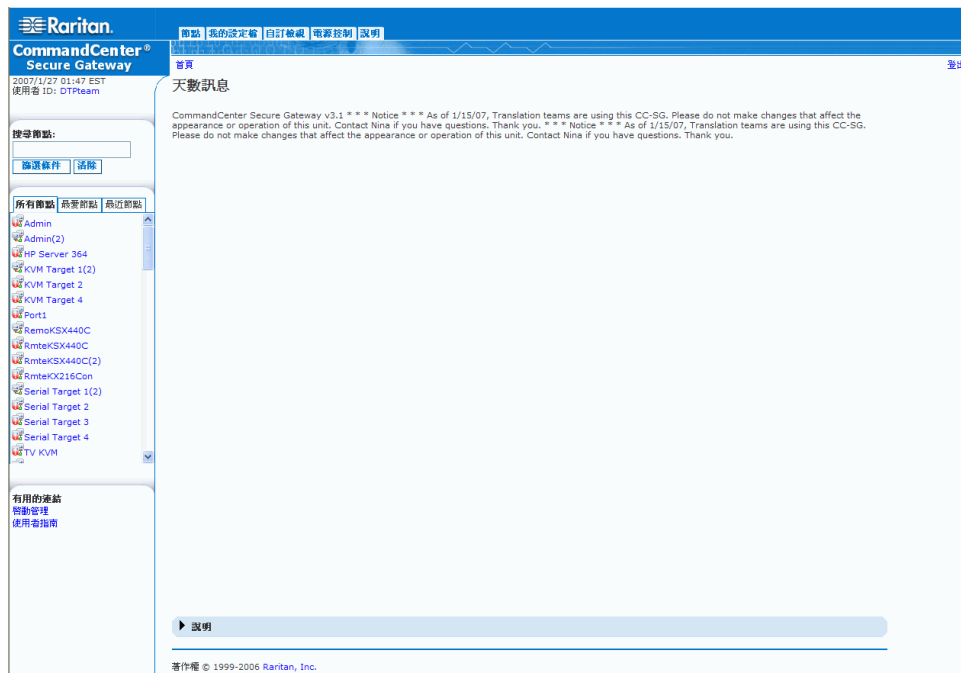


圖 4 CC-SG Director Client 首頁畫面

## Internet Explorer 中可能出現的錯誤訊息

如果您使用 Internet Explorer，而且會存取大量的節點，當 CC-SG 載入時，您可能會看見下列錯誤訊息：

**「指令碼造成裝置執行緩慢。若繼續執行指令碼，您的裝置可能會沒有回應。是否要中止該指令碼？」**

當執行某個命令集花費的時間超過預設時間時，就會出現此警告訊息。請按一下警告訊息中的「否」，以繼續執行該命令集。根據特定的用戶端與伺服器速度以及載入的資料量，該訊息可能會重複出現。

您可以變更 Internet Explorer 允許命令集執行的預設時間。請參閱 Microsoft 知識庫文章 175500，以取得相關指示。

如果您是在 Firefox 中見到相似的訊息，請參閱 Firefox 說明文件以取得相關解決方案。

## Thick Client 存取

CC-SG Thick Client 允許您啓動 Java Web Start 應用程式來與 CC-SG 連線，而不必透過網頁瀏覽器執行小程序。使用 Thick Client 而不使用瀏覽器的優點是，用戶端在速度和效率上都勝過瀏覽器。

### 安裝 Thick Client

1. 若要從 CC-SG 下載 Thick Client，請啓動網頁瀏覽器，然後鍵入此 URL：  
**http(s)://<IP\_address>/install**，其中 <IP\_address> 是 CC-SG 的 IP 位址。
2. 如果出現安全性警告訊息，請按一下「**開始**」以繼續進行下載。
3. 如果您的用戶端電腦執行 Java 1.4 版，就會出現 **Desktop Integration (桌面整合)** 視窗。如果您想要 Java 將 Thick Client 的捷徑圖示新增到您的桌面，請按一下「**是**」。
4. 下載完成時，就會出現一個新視窗，讓您指定 CC-SG IP 位址。



圖 5 Thick Client 指定 IP 的視窗

5. 在「**要連接的 IP**」欄位鍵入您想要存取的 CC-SG 裝置 IP 位址。連接之後，「**要連接的 IP**」下拉式清單就有此位址可用。IP 位址會存放在已儲存在您桌上型電腦上的內容檔案。
6. 如果已設定 CC-SG 用於安全的瀏覽器連線，您就必須核取「**安全通訊端層協定 (SSL)**」核取方塊。如果已設定 CC-SG 用於安全的瀏覽器連線，您就必須清除「**安全通訊端層協定 (SSL)**」核取方塊。此設定必須正確，否則 Thick Client 將無法連線到 CC-SG。
  - 若要檢查 CC-SG 中的設定：按一下「**管理**」功能表上的「**安全性**」。在「**一般**」索引標籤中，查看「**瀏覽器連接通訊協定**」欄位。如果已選取 **HTTPS/SSL** 選項，您就必須在 Thick Client 指定 IP 的視窗中，核取「**安全通訊端層協定 (SSL)**」核取方塊。如果已選取 **HTTP** 選項，您就必須在 Thick Client 指定 IP 的視窗中，清除「**安全通訊端層協定 (SSL)**」核取方塊。
7. 按一下「**開始**」。
  - 如果您在電腦上使用不支援的 Java Runtime Environment 版本，則會出現一則警告訊息。請遵循提示，下載支援的 Java 版本，或是繼續使用目前已安裝的版本。
8. 就會出現登入畫面，Thick Client 的外觀和操作方式就跟以瀏覽器連線的 Java 用戶端一樣。如果已啓用「**限制服務協議書**」，請閱讀協議書文字，然後核取「**我了解並接受限制服務協議書**」核取方塊。
9. 在對應欄位鍵入您的「**使用者名稱**」及「**密碼**」，然後按一下「**登入**」繼續進行。



---

## 使用 **Thick Client**

---

安裝 **Thick Client** 之後，有兩種方法可以在用戶端電腦上存取該程式。方法取決於您使用的 Java 版本。

### a. **Java 1.4.x**

如果您的用戶端電腦正在執行 **Java 1.4.x** 版，而在安裝 **Thick Client** 時，您按一下 **Desktop Integration (桌面整合)** 視窗中的「是」，連按兩下桌面上的捷徑圖示，即可啟動 **Thick Client** 並存取 **CC-SG**。如果桌面上沒有捷徑圖示，您可以隨時建立，方法如下：在您的用戶端電腦搜尋 **AMcc.jnlp**，然後建立該檔案的捷徑。

### b. **Java 1.5**

如果您的用戶端電腦正在執行 **Java 1.5** 版，您可以：

- a. 從 Java 控制面板的 **Java Application Cache Viewer** 啟動 **Thick Client**。
- b. 使用 Java 控制面板的 **Java Application Cache Viewer**，在您的桌面上安裝 **Thick Client** 的捷徑圖示。

---

## 第一次存取序列介面

---

若要透過序列介面存取連線的遠端節點，請按一下「節點」索引標籤，然後選取介面。如果已設定節點供主控台應用程式使用，就會出現一個「安全性警告」，指出該主控台小程序是來自 **Raritan Systems** 的已簽署小程序。按一下「是」，就會出現主控台。

---

**警告：**使用者第一次連線到序列介面的時候，就會出現安全性警告畫面（只會出現在 **IE** 上）。這個畫面出現時，請按一下「是」；如果您按一下「否」，主控台應用程式就不會啟動，您必須結束 **CC-SG**、關閉瀏覽器、重新啟動瀏覽器，然後再次連線到 **CC-SG**。

---

如需 **RaritanConsole** 操作的相關資訊，請參閱力登的《**RaritanConsole 使用指南**》。

當自訂應用程式與某個 **KVM** 埠或序列介面相關聯時，選取那個介面就會啟動相關聯的應用程式。**CC-SG** 可以整合許多自訂應用程式，例如 **Raritan Remote Control** 與 **RaritanConsole**。

## CC-SG Director Client 視窗元件

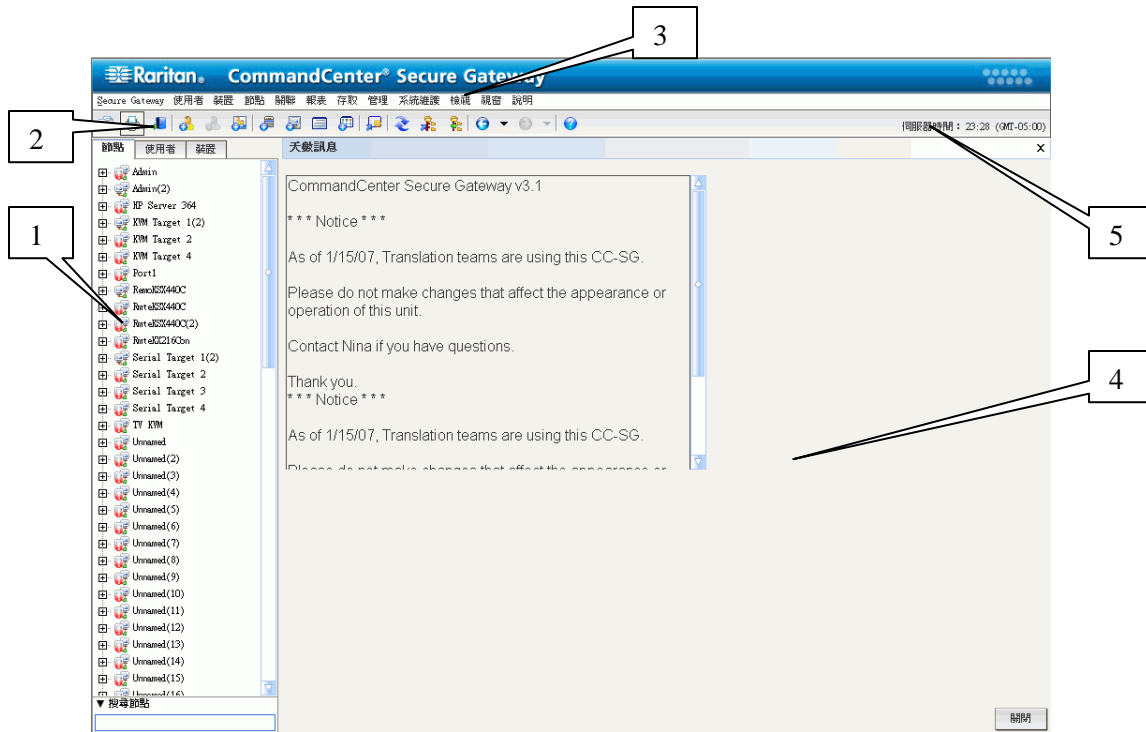


圖 6 CC-SG 視窗元件

1. **節點選取標籤：**按一下「節點」索引標籤，便會在樹狀結構檢視中顯示所有節點。介面會各自分組置於它們父節點之下。按一下 + 或 - 號即可展開或收合樹狀結構。按一下節點，便可檢視「節點設定檔」。在介面上按一下滑鼠右鍵，並選取「連線」以與該個介面連線。您可以按「節點名稱」(英數字元) 或「節點狀態」(可用的、忙碌、無法使用的)。在樹狀結構檢視按一下滑鼠右鍵，按一下「節點排序選項」，然後按一下「按節點名稱」或「按節點狀態」。
2. **快速指令工具列：**這個工具列提供了幾個捷徑按鈕，可迅速執行某些常用的指令。
3. **作業功能表列：**這些功能表包含操作 CC-SG 的指令。您也可以按「節點」選取標籤的圖示上按一下滑鼠右鍵，來存取部份指令。您看見的功能表與功能表項目，取決於您的使用者存取權限。
4. **主要顯示區域：**您從功能表列及/或工具列選取的指令，都會顯示在這個主要區域內。本手冊將這裡的顯示畫面稱為「畫面」(screen)，而畫面還可以分成幾個面板 (panel)。
5. **伺服器時間：**CC-SG 上設定的目前時間與時區。這個時間可能會跟用戶端使用的時間不同。

## CC-SG Access Client 視窗元件

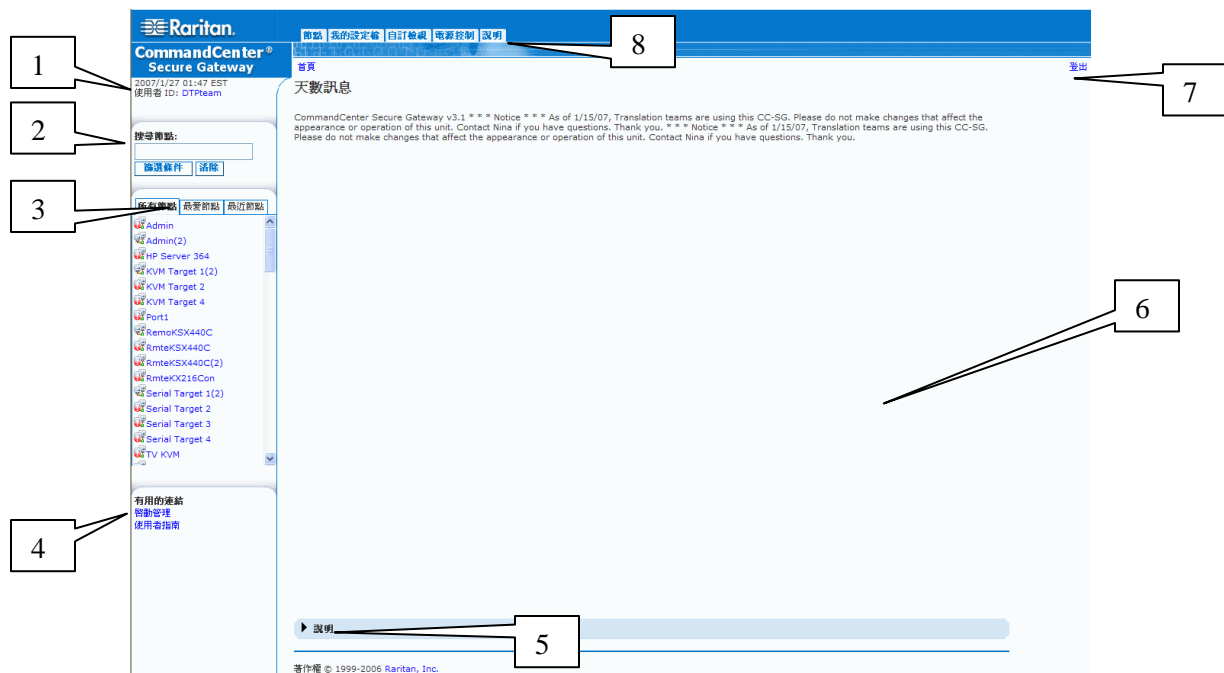


圖 7 CC-SG Access Client 元件

1. **使用者 ID 與日期**：您的 CC-SG 系統日期與時間以及「使用者 ID」會顯示在左側面板的頂端。按一下「使用者 ID」超連結以開啓「我的設定檔」索引標籤。
2. **搜尋**：「搜尋」功能可讓您以兩種方法搜尋節點：
3. **節點清單**：節點清單顯示在搜尋區域的下方。在每個清單中，您可以看到顯示每個節點狀態的圖示。「所有節點」清單包含您擁有存取權的所有節點。「最愛節點」清單包含您個人化的節點清單。您可以新增節點、刪除節點和排序「最愛節點」清單。「最近節點」清單顯示您最近存取的 10 個節點。按一下節點，便可開啓「節點」索引標籤。「節點」索引標籤包含「節點」設定檔，內含選所選取節點的詳細資訊。您也可連線至介面，和其他使用者聊天，以及從「節點」索引標籤執行電源控制作業。
4. **有用的連結**：「有用的連結」區塊包含可啓動 CC-SG Director Client 的連結，該用戶端可用以執行管理功能，還包含可開啓《CommandCenter Secure Gateway 使用指南》的連結。
5. **螢幕說明**：按一下黑色箭頭，就可以展開和收合畫面底部的「說明」區塊。
6. **主要顯示區域**：您從功能表列及工具列選取的指令，都會出現在這個主要區域內。
7. **登出**：按一下「登出」，便可登出 CC-SG。
8. **瀏覽索引標籤**：「瀏覽索引標籤」位於每個畫面的頂端。按一下索引標籤，便可開啓相關的畫面。



## 第 3 章：透過 **CC-SG Director Client** 連線和使用節點

您可以利用「節點」指令，來連線和中斷連線 CC-SG 所管理的序列裝置節點、IPMI 伺服器以及 KVM 裝置。

只要按一下「節點」索引標籤，「節點」樹狀結構就會顯示與 CC-SG 連線之節點的相關資訊。節點會按名稱的字母順序排列，或是按可用性狀態分組。節點會按狀態的字母順序在它們的可用性群組內排序。若要切換排列方式，請在樹狀結構上按一下滑鼠右鍵，按一下「節點排序選項」，然後按一下「按節點名稱」或「按節點狀態」。按一下節點，就會顯示「節點設定檔」畫面。

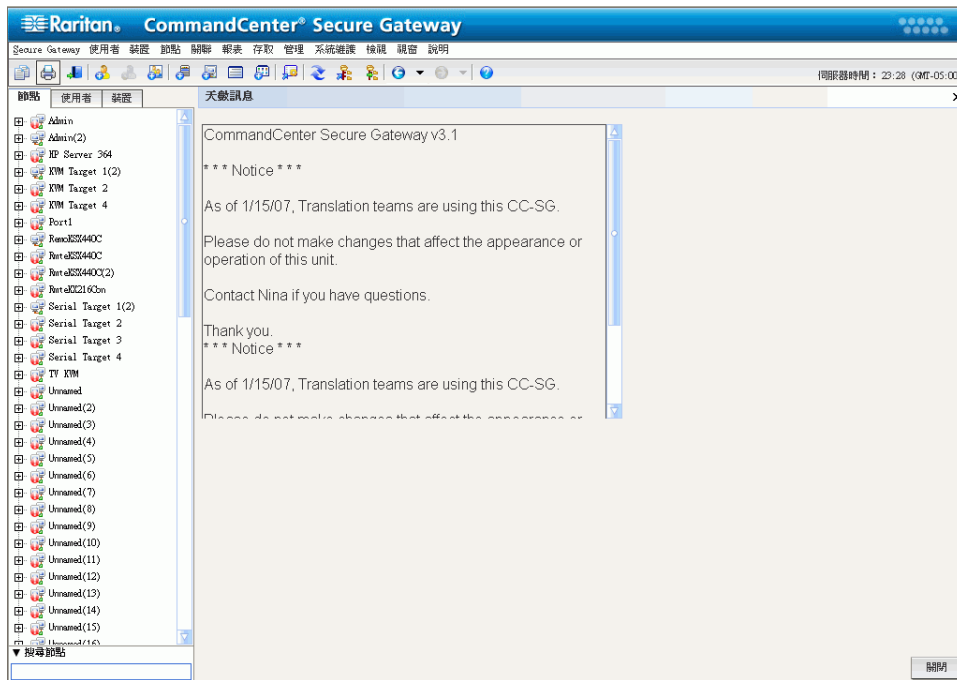


圖 8 節點索引標籤

### 節點圖示

爲了更容易識別，節點會在節點樹狀結構中顯示多個標有不同色彩的圖示。如需各圖示代表意義的說明，請參閱下表。

圖示	意義
	節點可用 – 該節點至少有一個介面可用。
	節點無法使用 – 該節點的所有介面都在忙碌中。

## 介面狀態

每個節點都具有一或多個介面，讓您能藉以與該節點連線。您可以在「節點設定檔」的「介面」區塊中，檢查「可用性」欄位，查看某個介面是否可用。

可用性	意義
閒置	該介面未在使用中。
已連接	該介面正在使用中，但其他使用者仍可以使用。
忙碌	該介面忙碌中，而且無法接受其他使用者。

**註：**KX 1.4 裝置並不會如上所述在「可用性」類別使用「忙碌」。如果 KX 1.4 的介面在「可用性」類別顯示為「已連接」，該介面可能處於「已連接」或「忙碌」狀態。

## 與節點連線

設定供每個節點使用的介面之後，您就已經準備好可以與這些節點連線，並透過設定的應用程式來管理這些節點，例如，Raritan Console (RC)、Raritan Serial Console (RSC)、Raritan Remote Client (RRC) 或 Multi-Platform Client (MPC) 應用程式。

## 透過序列介面與節點連線

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要連線和管理的節點。就會出現「節點設定檔」畫面。

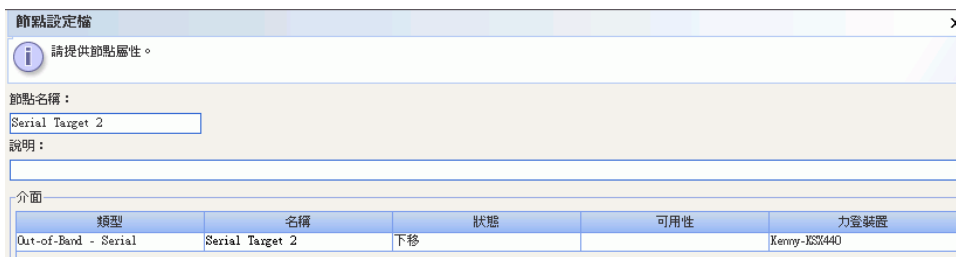


圖 9 節點設定檔畫面—序列介面

2. 在「節點設定檔」畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的序列介面超連結。

4. 就會在新的視窗中啓動 RSC 應用程式。請使用此應用程式來管理節點。

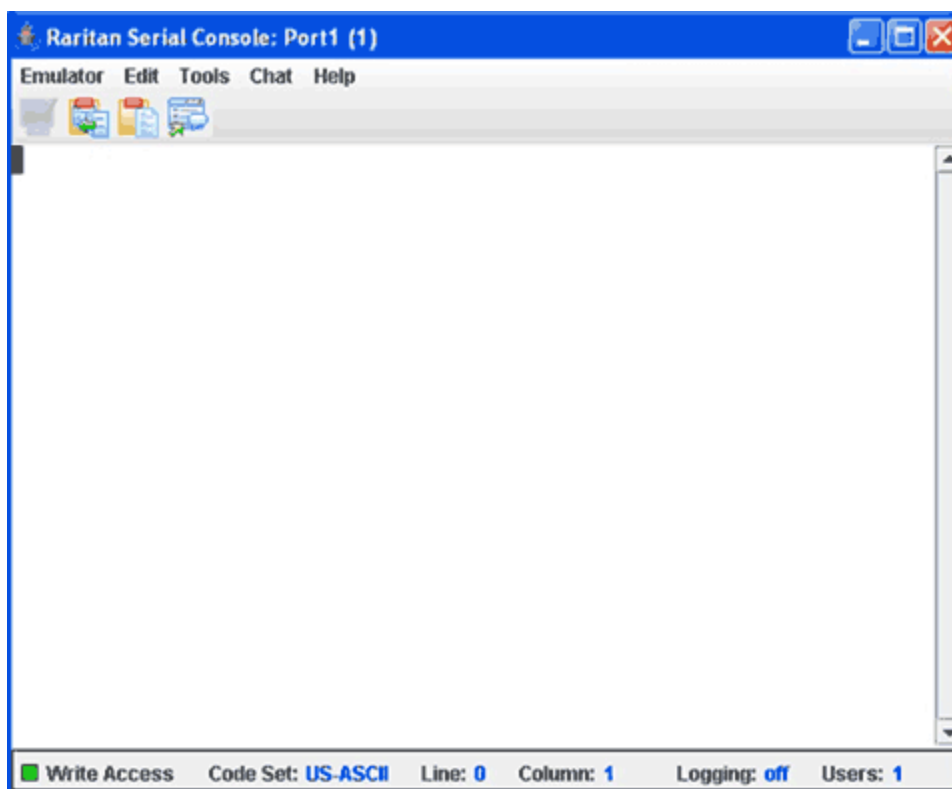


圖 10 Raritan 序列主控台

5. 結束使用 RSC 管理節點時，請在 RSC **Emulator** (模擬器) 功能表上，按一下 **Exit** (結束)。
6. 重複本節中的步驟，便可透過序列介面來連線和管理其他節點。

## 透過頻外 KVM 介面與節點連線

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要連線和管理的節點。就會出現「節點設定檔」畫面。



圖 11 節點設定檔畫面，頻外 KVM 介面

2. 在「節點設定檔」畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的頻外 KVM 介面超連結。
4. 就會在新的視窗中啟動 RRC 或 MPC 應用程式。
5. **Connection Status (連線狀態)** 視窗會告知您當時的連線狀態。連線建立之後，就會開啓 RRC 或 MPC。

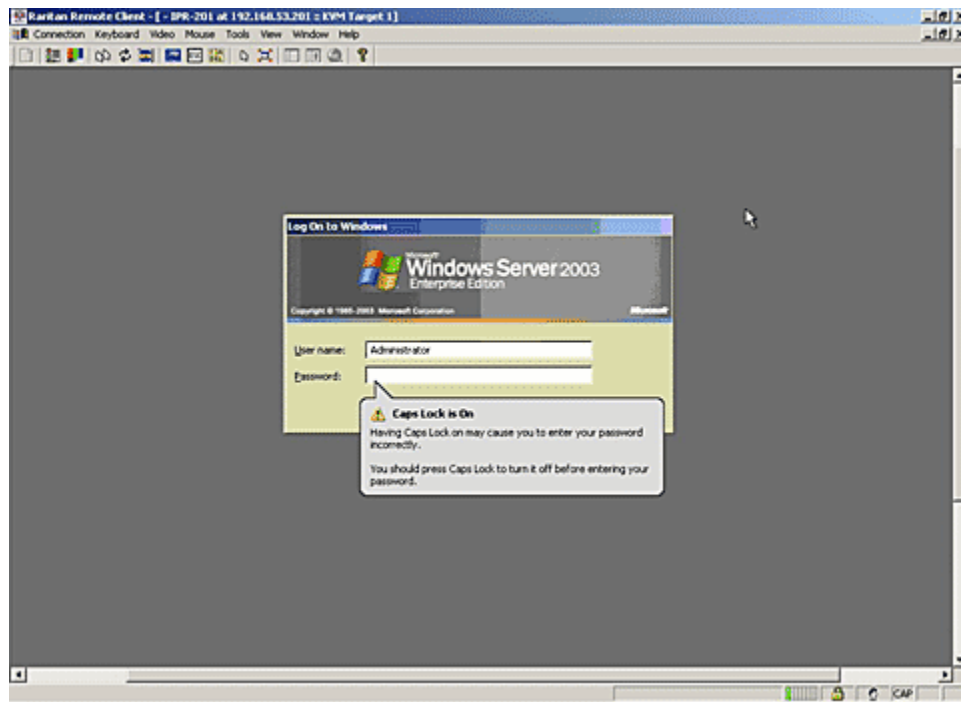


圖 12 Raritan Remote Client 視窗



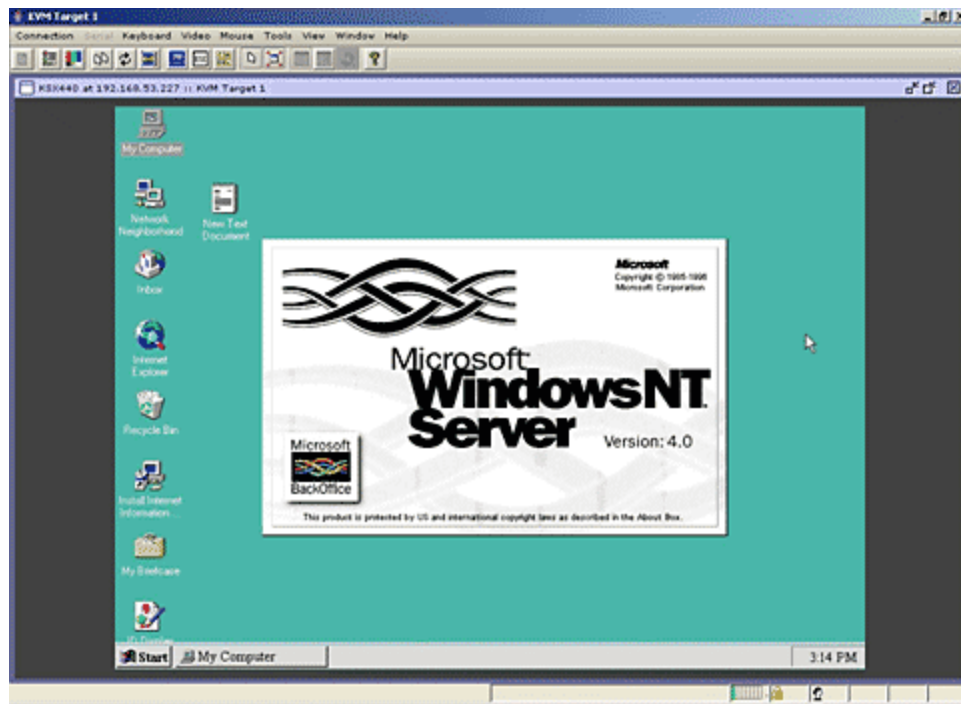


圖 13 Multi-Platform Client 視窗

---

**註：**如果使用 MPC 應用程式，請從 MPC 儲存使用者設定檔，並將該設定檔儲存至 CC-SG。之後，使用 MPC 與節點連線時，MPC 階段作業就會套用所儲存的設定。

---

6. 結束使用 RRC 或 MPC 管理節點時，請按一下「**連線**」功能表上的「**結束**」。
7. 重複本節中的步驟，便可透過 KVM 介面來連線和管理其他節點。

---

**註：**如果 KVM 節點處於睡眠模式並指出“no video signal”（無視訊信號），請按下鍵盤上的空白鍵，直到節點結束睡眠模式。

---

## 透過頻內 KVM 介面與節點連線

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要連線和管理的節點。就會出現「節點設定檔」畫面。下圖顯示具有頻內 KVM 介面、採用 HP iLO/RILOE 技術的節點。

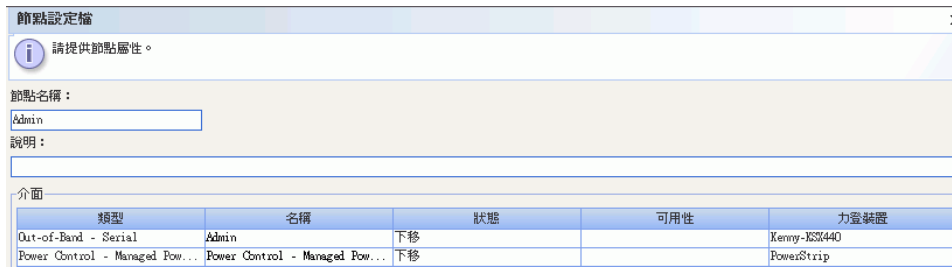


圖 14 節點設定檔畫面，頻內 KVM 介面

2. 在「節點設定檔」畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的頻內 KVM 介面超連結。
4. 就會在新的視窗中啟動「遠端主控台」小程式。小程式載入後，您便能透過 KVM 介面存取該節點。

**註：**如果您無法與頻內 KVM 介面連線，可能是另一位使用者已佔用該介面。

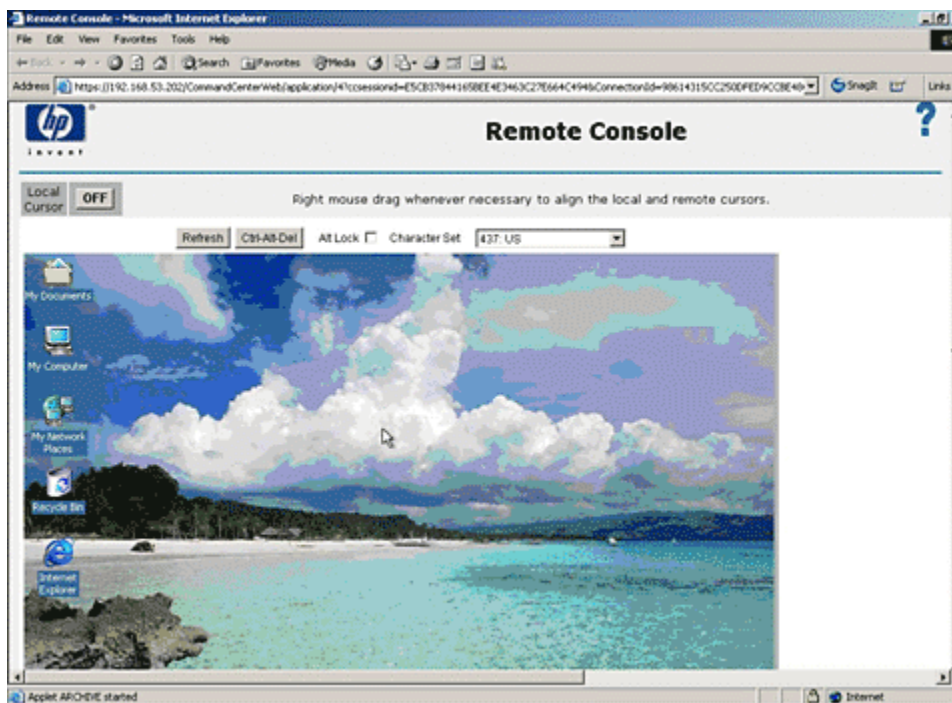


圖 15 HP 的遠端主控台小程式

5. 結束使用「遠端主控台」時，請關閉瀏覽器視窗。
6. 重複本節中的步驟，便可透過頻內 KVM 介面來連線和管理其他節點。

## 透過頻內電源介面管理節點電源

您可以透過關聯的頻內電源介面，來開啓節點電源、關閉節點電源、回收節點電源，或是正常關閉節點。正常關機是指讓節點完成目前正在執行的任何程序，同時不允許其他新程序開始執行，如此便能關閉節點而不會岔斷任何作業。

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要透過頻內電源介面管理的節點。就會出現「節點設定檔」畫面。下圖顯示具有頻內 iLO-RILOE 電源控制介面、採用 HP iLO/RILOE 技術的節點。

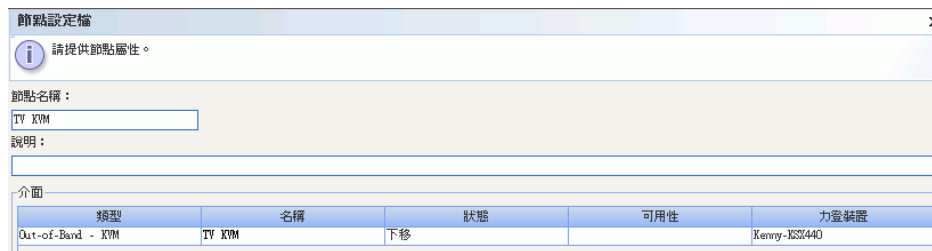


圖 16 節點設定檔畫面，頻內電源介面

2. 在「節點設定檔」畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以控制節點電源的頻內電源介面超連結。就會出現「電源控制」畫面。

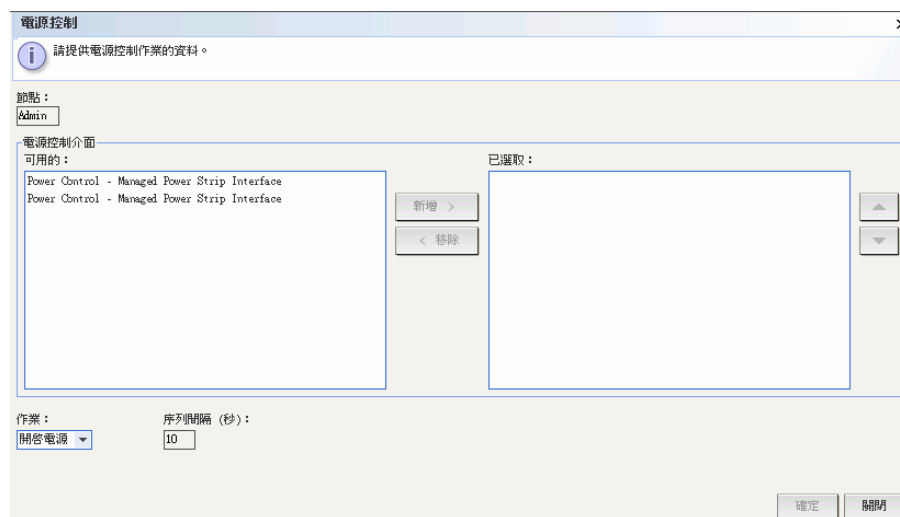


圖 17 電源控制畫面，iLO/RILOE

4. 「節點」欄位中會顯示所選取節點的名稱。
5. 在「可用的」清單中，選取想要藉以控制節點電源的電源介面，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。
6. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
7. 如果您已在「作業」欄位中選取「開啓電源」或「關閉電源」，但「已選取」清單中有一個以上的介面，請在「順序間隔 (秒)」欄位中鍵入介面之間的時間隔秒數 (從 0 至 120)。
8. 按一下「確定」，便可開始進行電源控制作業。

**註：**iLO/RILOE 裝置的節點是直接開啓/關閉電源和回收電源。連接至 Raritan Dominion 裝置 (例如 KX 與 SX) 的節點是透過電源裝置的插座來加以管理，而該電源裝置與 Dominion 裝置的連接埠關聯。

## 管理 IPMI 伺服器節點的電源

IPMI 伺服器節點可以透過關聯的電源控制 IPMI 介面，直接開啓/關閉電源或正常關機。

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要管理電源的 IPMI 伺服器節點。就會出現「節點設定檔」畫面。
2. 在「節點設定檔」畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以控制 IPMI 伺服器節點電源的電源控制 IPMI 介面超連結。就會出現「電源控制」畫面。

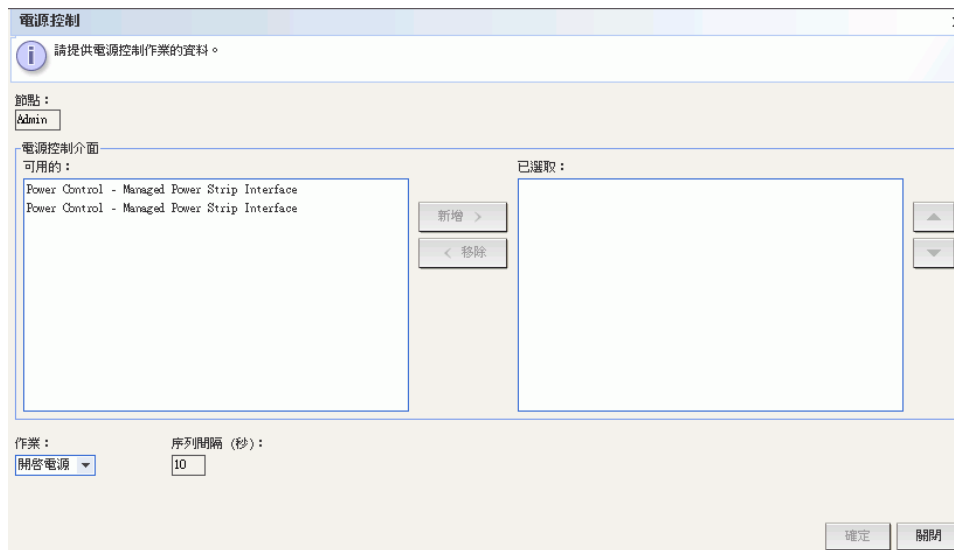


圖 18 IPMI 伺服器節點的電源控制畫面

4. 「節點」欄位中會顯示所選取節點的名稱。
5. 在「可用的」清單中，選取想要藉以管理節點電源的電源控制 IPMI 介面，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。
6. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
7. 如果您已在「作業」欄位中選取「開啓電源」或「關閉電源」，但「已選取」清單中有一個以上的介面，請在「順序間隔 (秒)」欄位中鍵入介面之間的時間秒數 (從 0 至 120)。
8. 按一下「確定」，便可開始進行電源控制作業。
9. 重複本節中的步驟，便可管理其他 IPMI 伺服器節點的電源。

## 與節點中斷連線

有數種方法可用來與目前連線的節點中斷連線。

- 在「節點」樹狀結構中，選取想要中斷連線的作用中節點。在「節點」功能表上，按一下「中斷連線」。
- 在「節點」樹狀結構中，在想要中斷連線的作用中節點上按一下滑鼠右鍵，然後按一下「中斷連線」。
- 在「節點」樹狀結構中，在藉以與作用中節點連線的介面上按一下滑鼠右鍵，然後按一下「中斷連線」。
- 關閉正在用來管理該節點的應用程式。

---

**註：**您無法與不是由您初始化連線的節點中斷連線。

---

## 節點檢視

您擁有存取權的所有節點都會顯示 CC-SG Director Client 左邊面板的「節點」索引標籤中。預設會以標準「樹狀檢視」排列節點。標準「樹狀檢視」會按字母順序來顯示節點。如果想要按其他順序來顯示節點，您可以建立「自訂檢視」。「自訂檢視」可讓您根據 CC-SG 管理員指派的類別，來指定不同的節點分組。您也可以在此「樹狀檢視」與「自訂檢視」中，按名稱或按狀態來排序節點。

### 樹狀檢視

---

標準「樹狀檢視」會按字母順序來顯示節點。若要將「樹狀檢視」套用至「節點」索引標籤：

1. 按一下「節點」功能表上的「變更檢視」，然後按一下「樹狀檢視」。就會出現「節點」樹狀結構的「樹狀檢視」。

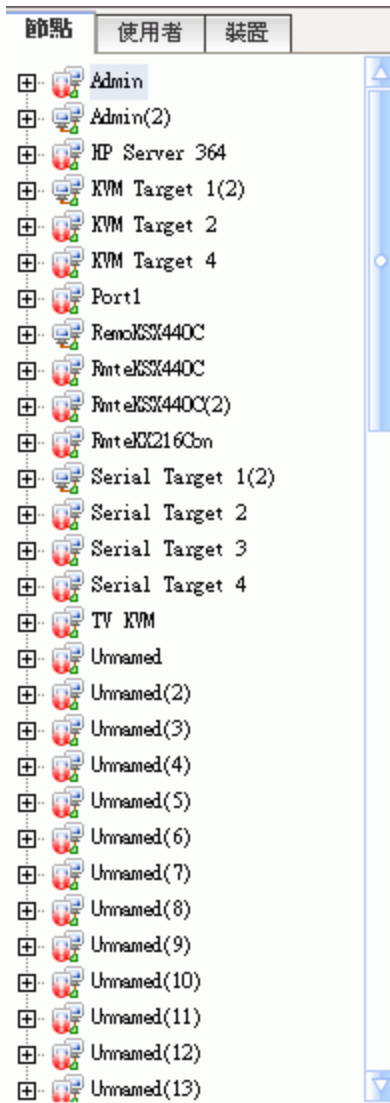




圖 19 標準樹狀檢視的節點樹狀結構

- 按名稱依字母順序來排列節點。
- 介面會各自分組置於它們父節點之下。按一下 + 或 - 號即可展開或收合每個群組。
- 在畫面頂端的工具列，按一下「展開樹狀結構」 與「收合樹狀結構」 圖示，來展開或收合整個樹狀結構。

## 自訂檢視

您可以根據 CC-SG 管理員指派給節點的類別，以您選擇的格式安排節點，來自訂「節點」樹狀檢視。例如，如果管理員指派機架與位置的類別，您可以設定「自訂檢視」，先按節點位置排列，然後再按節點安裝所在的機架排列來顯示節點。

### 選擇自訂檢視

1. 按一下「節點」功能表上的「變更檢視」，然後按一下「建立自訂檢視」。就會出現「自訂檢視」畫面。

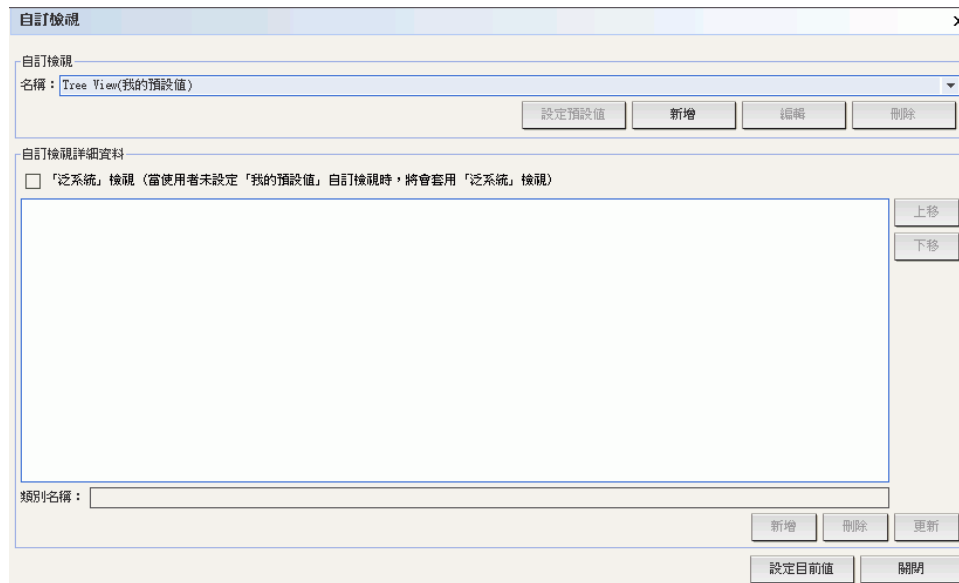


圖 20 自訂檢視畫面

2. 按一下「名稱」下拉式箭頭，從清單中選取一個自訂檢視。就會在「自訂檢視詳細資料」面板中顯示內含類別的詳細資料以及排列順序。
3. 按一下「設定目前值」，便可按自訂檢視中指定的類別，來顯示節點樹狀結構。
4. 按一下「關閉」即可關閉「自訂檢視」畫面。

## 新增自訂檢視

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 按一下「節點」功能表上的「變更檢視」，然後按一下「建立自訂檢視」。就會出現「自訂檢視」畫面。
3. 在「自訂檢視」畫面上按一下「新增」，就會出現「新增自訂檢視」視窗。

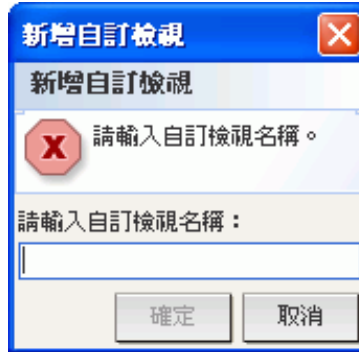


圖 21 新增自訂檢視視窗

4. 在「請輸入自訂檢視名稱」欄位中鍵入新自訂檢視的名稱，然後按一下「確定」。「自訂檢視」畫面上的「名稱」欄位中就會出現新的檢視名稱。
5. 按一下「自訂檢視詳細資料」面板底部的「類別名稱」下拉式箭頭。這個清單含有您可以加入新自訂檢視的類別。從清單選取一個類別，然後按一下「新增」，即可將該類別加入「自訂檢視詳細資料」面板。重複此步驟，即可任意加入想要的類別。
6. 您必須按照您想要在「節點」索引標籤中顯示各個類別的順序，在「自訂檢視詳細資料」清單中依序放置類別。選取一個類別，然後按一下「上移」或「下移」，來將類別移至想要的順序。
7. 如果您必須從清單移除某個類別，請選取該類別，然後按一下「刪除」。
8. 按一下「更新」即可儲存自訂檢視。隨即出現「已成功更新自訂檢視」訊息，確認已經更新該自訂檢視。
9. 如果您想要使用新的自訂檢視，請按一下「設定目前值」，即可按自訂檢視中指定的類別來顯示節點樹狀結構。
10. 重複本節中的步驟，便可新增其他自訂檢視。

## 編輯自訂檢視

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 按一下「節點」功能表上的「變更檢視」，然後按一下「建立自訂檢視」。就會出現「自訂檢視」畫面。
3. 按一下「名稱」下拉式箭頭，從清單中選取一個自訂檢視。就會在「自訂檢視詳細資料」面板中顯示內含類別的詳細資料以及排列順序。
4. 在「自訂檢視」面板中，按一下「編輯」。就會出現「編輯自訂檢視」視窗。



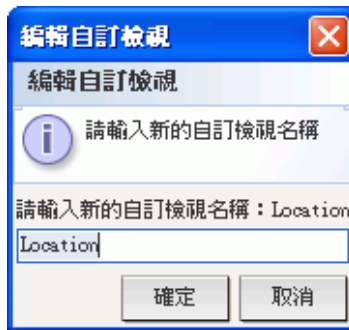


圖 22 編輯自訂檢視視窗

5. 在「請輸入新的自訂檢視名稱」欄位中鍵入自訂檢視的新名稱，然後按一下「確定」。「自訂檢視」畫面上的「名稱」欄位中就會出現新的檢視名稱。
6. 如果您想要將更多類別加入自訂檢視，請按下面板底部的「類別名稱」下拉式箭頭。這個清單含有您可以加入新自訂檢視的類別。從清單選取一個類別，然後按一下「新增」，即可將該類別加入「自訂檢視詳細資料」清單。重複此步驟，即可任意加入想要的類別。
7. 您必須按照您想要在「節點」索引標籤中顯示各個類別的順序，在「自訂檢視詳細資料」清單中依序放置類別。選取一個類別，然後按一下「上移」或「下移」，來將類別移至想要的順序。
8. 如果您必須從清單移除某個類別，請選取該類別，然後按一下「刪除」。
9. 按一下「更新」即可儲存自訂檢視。隨即出現「已成功更新自訂檢視」訊息，確認已經更新該自訂檢視。
10. 如果您想要使用編輯過的自訂檢視，請按一下「設定目前值」，即可按自訂檢視中指定的類別來顯示節點樹狀結構。
11. 重複本節中的步驟，便可編輯其他自訂檢視。

### 刪除自訂檢視

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 按一下「節點」功能表上的「變更檢視」，然後按一下「建立自訂檢視」。就會出現「自訂檢視」畫面。
3. 按一下「名稱」下拉式箭頭，從清單中選取一個自訂檢視。就會在「自訂檢視詳細資料」面板中顯示內含類別的詳細資料以及排列順序。
4. 在「自訂檢視」面板中，按一下「刪除」。就會出現「刪除自訂檢視」確認訊息。

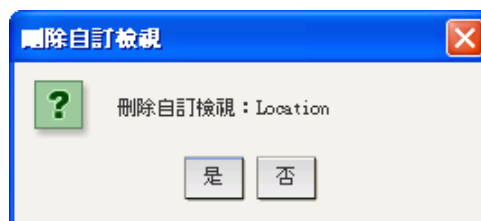


圖 23 刪除自訂檢視視窗

5. 按一下確認訊息中的「是」。
6. 按一下「關閉」即可關閉「自訂檢視」畫面。
7. 重複本節中的步驟，便可刪除其他自訂檢視。

## 節點排序選項

您可以在「樹狀檢視」或「自訂檢視」節點檢視類型中，按字母順序或按可用性狀態來排序節點。

1. 在「節點」索引標籤的空白區域上按一下滑鼠右鍵，按一下「**節點排序選項**」，然後按一下「**按節點名稱**」或「**按節點狀態**」。
  - 「按節點名稱」會按它們名稱的字母順序來排列節點。
  - 「按節點狀態」會按以下的可用性狀態來排列節點：「**可用的**」、「**忙碌**」與「**無法使用的**」。

## 節點的電源控制

### 單一介面電源控制

您可以使用介面的滑鼠右鍵功能表，快速選取想要在特定電源控制介面上執行的電源控制作業。

1. 在「節點」樹狀結構中，在想要藉以控制電源的介面上按一下滑鼠右鍵，然後按一下「**開啓電源**」、「**關閉電源**」、「**重新開啓**」、「**正常關機**」。就會出現「電源控制」畫面。

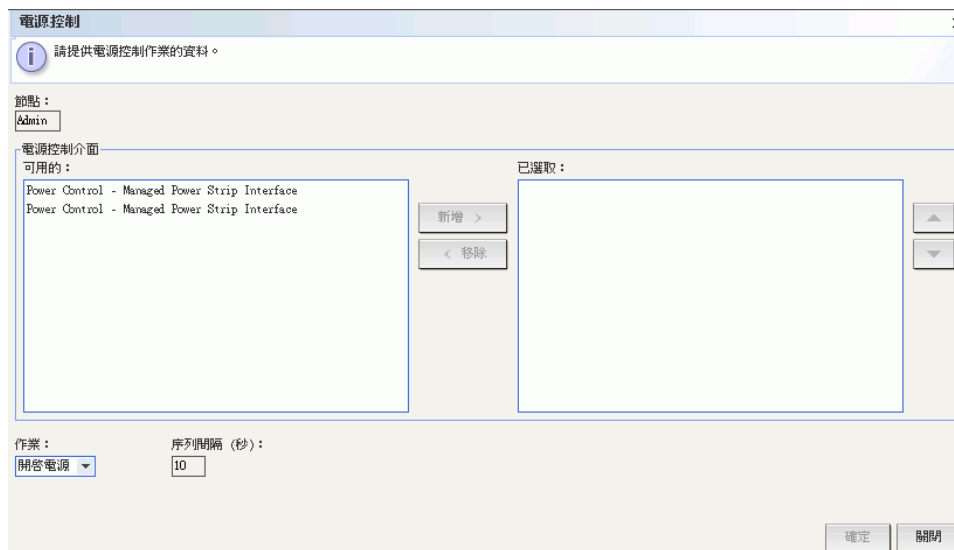


圖 24 單一介面電源控制

2. 選取的介面名稱會顯示在「**已選取**」清單中。您在滑鼠右鍵功能表上選取的電源控制作業，會填入「**作業**」欄位中。
3. 按一下「**確定**」，便可透過介面傳送電源控制作業要求。畫面上就會出現確認訊息。當電源控制作業成功完成時，訊息文字將會有所更新。如果無法完成電源控制作業，新視窗中就會出現含有更多相關資訊的訊息。

## 單一節點電源控制

您可以對有關聯電源介面的單一節點，開啓電源、關閉電源、重新開啓和正常關機。

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 選取您想要控制電源的節點。
3. 在「節點」功能表上，按一下「電源控制」。就會出現「電源控制」畫面。

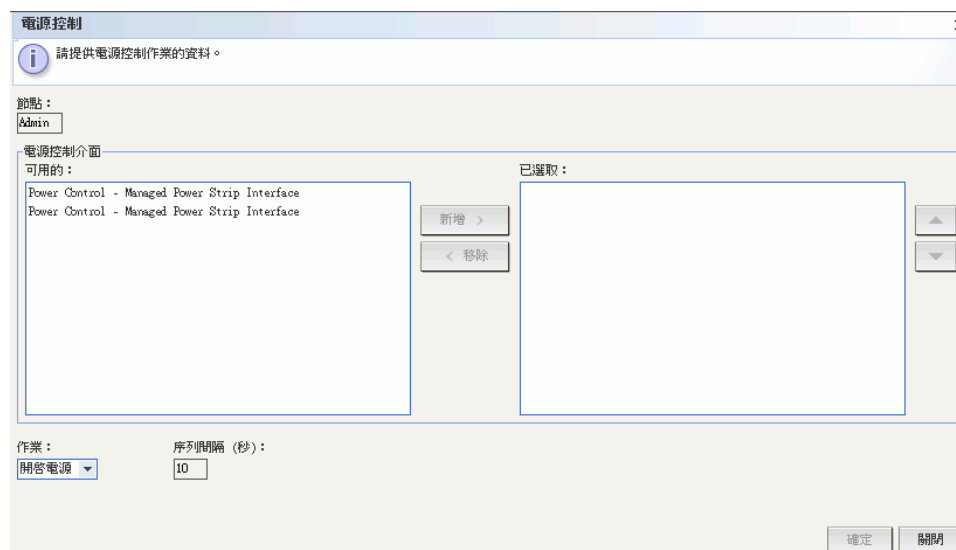


圖 25 電源控制畫面

4. 「節點」欄位中會顯示所選取節點的名稱。
5. 在「可用的」清單中，選取您想要控制電源的特定介面，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。重複此步驟，直到您把所有需要的介面都加入「已選取」清單。
6. 您必須按照要 CC-SG 執行電源控制作業的順序，依序將介面放入「已選取」清單。選取「已選取」清單中的某個介面，然後按一下向上及向下箭頭，即可將介面移至想要的順序。
7. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
8. 如果您已在「作業」欄位中選取「開啓電源」、「關閉電源」或「正常關機」，但「已選取」清單中有一個以上的介面，請在「順序間隔 (秒)」欄位中鍵入介面之間的時間隔秒數 (從 0 至 120)。
9. 按一下「確定」，便可透過介面傳送電源控制作業要求。畫面上就會出現確認訊息。當電源控制作業成功完成時，訊息文字將會有所更新。如果無法完成電源控制作業，新視窗中就會出現含有更多相關資訊的訊息。
10. 重複本節中的步驟，便可管理其他節點的電源。

## 節點群組電源管理

您可以對有關聯電源介面的節點群組，將群組內所有節點的電源開啓、關閉、重新開啓和正常關機。如果您需要將節點群組內的所有節點關閉電源，來將裝有那些節點的機架重裝電線，或是如果您需要對節點群組進行其他種維護工作，這就會很有用。

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 在「節點」功能表上，按一下「群組電源控制」。就會出現「群組電源控制」畫面。

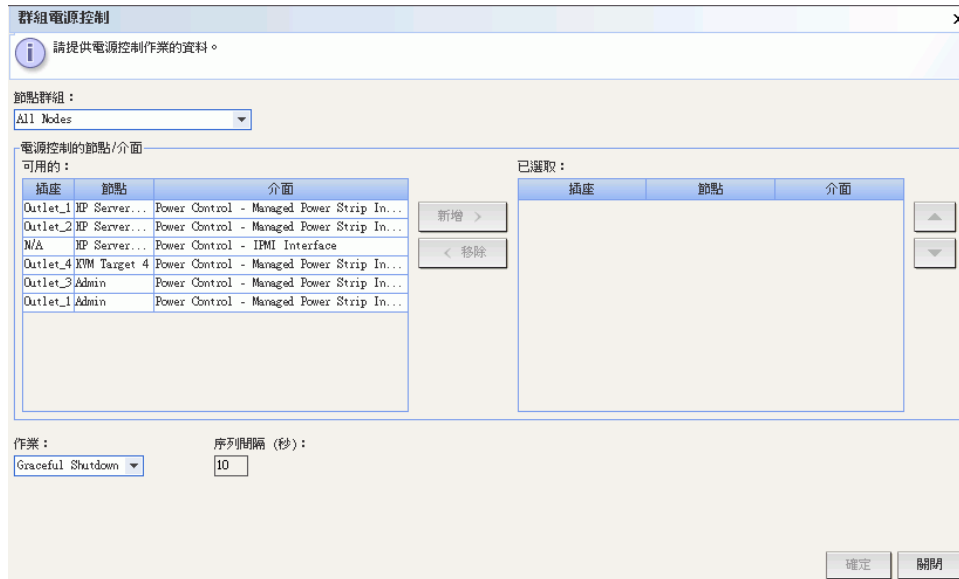


圖 26 群組電源控制畫面

3. 按一下「節點群組」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要控制電源的節點群組。
4. 在「可用的」清單中，選取您想要控制電源的特定介面，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。重複此步驟，直到您把所有需要的介面都加入「已選取」清單。如果您必須移除介面，請選取「已選取」清單中的介面，然後按一下「移除」。
5. 您必須按照要 CC-SG 執行電源控制作業的順序，依序將介面放入「已選取」清單。選取「已選取」清單中的某個介面，然後按一下向上及向下箭頭，即可將介面移至想要的順序。
6. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
7. 如果您已在「作業」欄位中選取「開啓電源」、「關閉電源」或「正常關機」，請在「順序間隔(秒)」欄位中鍵入介面之間的時間隔秒數(從 0 至 120)。
8. 按一下「確定」，便可透過選取的介面傳送電源控制作業要求。畫面上就會出現確認訊息。當電源控制作業成功完成時，訊息文字將會有所更新。如果無法完成電源控制作業，新視窗中就會出現含有更多相關資訊的訊息。
9. 重複本節中的步驟，便可管理其他節點群組的電源。

## 節點聊天功能

聊天功能讓連線到相同節點的使用者可以彼此通訊。您必須與節點連線，才能開始那個節點的聊天階段作業。只有位於相同節點上的使用者才能彼此聊天。

若要啟動聊天階段作業：

1. 按一下「節點」索引標籤。
2. 在目前連線的節點上按一下滑鼠右鍵，然後選取「聊天」，如果尚未建立任何階段作業，請按一下「開始聊天階段作業」。就會建立一個聊天階段作業。

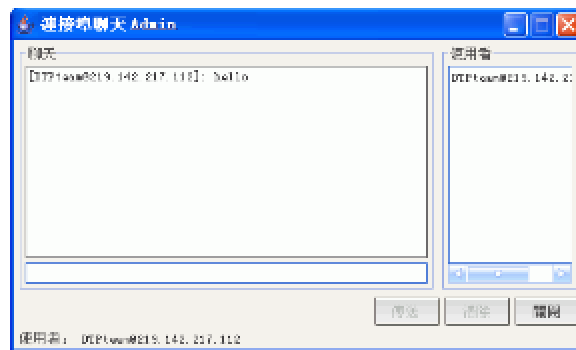


圖 27 聊天階段作業

如果有個聊天階段作業已在進行中，請在節點上按一下滑鼠右鍵，選取「聊天」，然後選取「顯示聊天階段作業」來加入該聊天階段作業。

就會出現聊天階段作業視窗，左邊為訊息欄位，而右邊則是該聊天階段作業的使用者清單。

3. 在新訊息 (左下方) 欄位中鍵入訊息，然後按下 <Enter> 鍵或是按一下「傳送」。該則訊息就會出現在聊天 (左上方) 欄位中，讓所有使用者看見。
4. 按一下「清除」，即可清除您已鍵入新訊息欄位中但尚未送出的任何訊息。「清除」指令並不會清除聊天欄位。
5. 按一下「關閉」，即可離開或結束該聊天階段作業。
6. 將會提示您是否想要關閉該聊天階段作業。按一下「是」，即可關閉所有參與者的聊天階段作業，按一下「否」，則會結束聊天階段作業，但該階段作業仍會繼續執行供其他人員使用。

您也可以從「節點」索引標籤，來關閉所有參與者的聊天階段作業。在有聊天階段作業的節點上按一下滑鼠右鍵，選取「聊天」，然後選取「結束聊天階段作業」。

## 搜尋節點

「CC-SG 功能」功能可讓您搜尋符合您搜尋條件的節點。CC-SG 提供兩種搜尋類型「按搜尋結果篩選」與「尋找相符字串」。

- 「按搜尋結果篩選」可讓您鍵入搜尋條件，然後按一下「搜尋」按鈕，即只會顯示符合您搜尋條件的節點清單。這種搜尋類型可以與萬用字元 (\*) 搭配使用。
- 「尋找相符字串」會在最符合所鍵入搜尋條件的清單中反白顯示節點。此種搜尋類型沒有「搜尋」按鈕，而您也無法使用萬用字元。

您可以在 CC-SG 設定檔中設定您的搜尋偏好。若要存取您的設定檔，請按一下 **Secure Gateway** 功能表上的「我的設定檔」。如需相關資訊，請參閱〈設定搜尋偏好〉。

1. 按一下「節點」索引標籤。

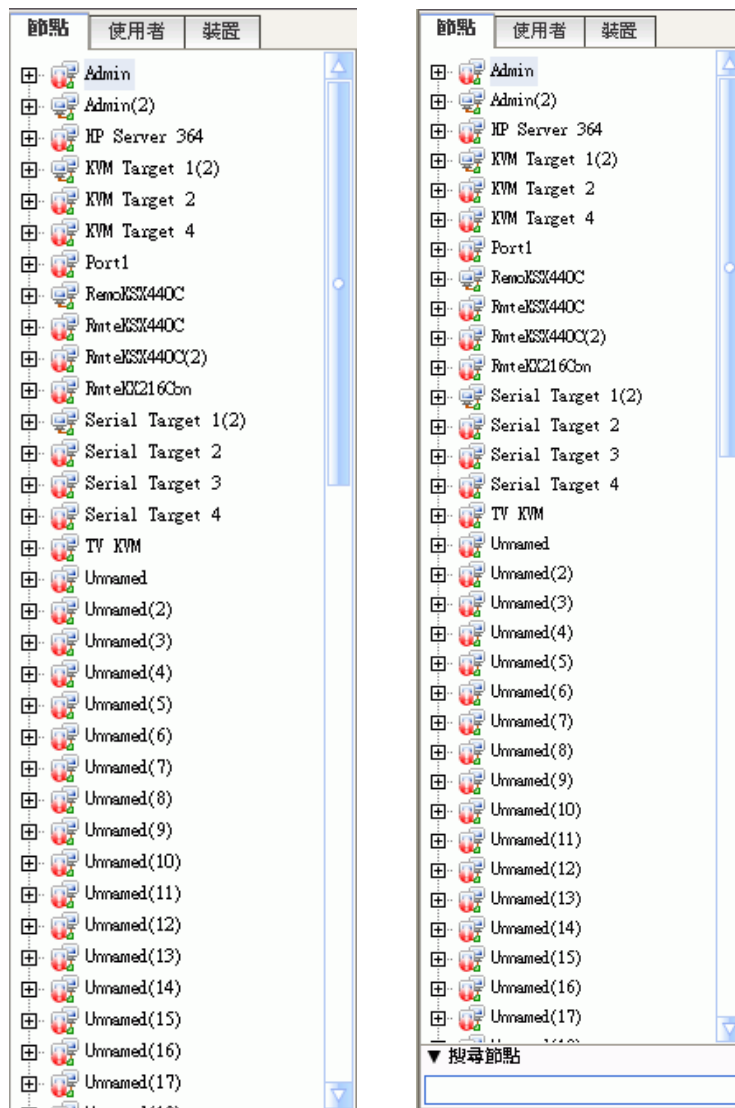


圖 28 搜尋節點--左邊：尋找相符字串；右邊：按搜尋結果篩選

2. 在「搜尋節點」欄位中鍵入搜尋字串。
3. 根據您的搜尋偏好，「節點」樹狀結構會反白顯示符合搜尋條件的第一個節點，或是您可以按一下「搜尋」來篩選節點清單，只顯示符合搜尋條件的那些節點。

## 支援的萬用字元

當您在「我的設定檔」中設定「[按搜尋結果篩選](#)」做為您的搜尋偏好時，支援下列萬用字元。如需搜尋偏好的相關資訊，請參閱 <[設定搜尋偏好](#)>。

萬用字元	說明
?	表示任何字元。
[ ]	表示某個範圍內的字元。
*	表示有零個或更多個字元。

範例如下：

範例	說明
<b>Solaris?</b>	尋找 <b>Solaris1</b> 及 <b>SolarisN</b> ，但非 <b>Solaris1Z</b> 。
<b>Windows*</b>	尋找 <b>Windows2000</b> 及 <b>Windows2003 Server</b> 。
<b>Windows[0-9][0-9][0-9][0-9]</b>	尋找 <b>Windows2000</b> ，但非 <b>Windows2003 Server</b> 。
<b>192.*</b>	尋找 IP 位址設定為以 <b>192</b> 為開頭的所有節點。



## 變更我的設定檔

「我的設定檔」可讓您變更您的 CC-SG 密碼與電子郵件地址，調整 CC-SG 顯示的字型大小，以及設定預設的搜尋類型偏好。您也可以檢視有關到強制您變更密碼為止，您能夠使用密碼的時間長度資訊。

### 變更您的密碼

您可以隨時變更 CC-SG 密碼。CC-SG 管理員也可以設定 CC-SG，強制您定期變更密碼。

若要變更密碼：

1. 按一下 **Secure Gateway** 功能表上的「**我的設定檔**」。就會出現「變更我的設定檔」畫面。

圖 29 我的設定檔畫面

2. 核取「**變更密碼**」核取方塊，以啟動變更密碼欄位。
3. 在「**舊密碼**」欄位輸入您目前的密碼。
4. 在「**新密碼**」與「**確認密碼**」欄位鍵入新的密碼。

**註：**如果您在「**新密碼**」欄位旁邊看見「**需要輸入強固密碼**」文字標籤，表示管理員已經啟用強固密碼的規定。強固密碼必須包含至少 8 個字元，而且要符合管理員定義的其他規定。如果您在「**新密碼**」欄位旁邊看見「**不需要輸入強固密碼**」文字標籤，表示管理員並未啟用強固密碼的規定。您的密碼必須包含 6-16 個字元。

5. 按一下「**確定**」以設定您的新密碼。



## 變更您的電子郵件地址

---

1. 按一下 **Secure Gateway** 功能表上的「**我的設定檔**」。就會出現「變更我的設定檔」畫面。
2. 在「**電子郵件地址**」欄位鍵入您的新電子郵件地址，然後按一下「**確定**」。

## 變更 **CC-SG** 字型大小

---

CC-SG 將會使用您選取的字型大小，用於畫面上的所有文字。

1. 按一下 **Secure Gateway** 功能表上的「**我的設定檔**」。就會出現「變更我的設定檔」畫面。
2. 按一下「**字型大小**」下拉式箭頭，然後選取想要 CC-SG 在其畫面中使用的字型大小。
3. 按一下「**確定**」。

## 設定搜尋偏好

---

CC-SG 提供兩種搜尋類型「**按搜尋結果篩選**」與「**尋找相符字串**」。您可以在「**我的設定檔**」中設定您的搜尋偏好。

「**按搜尋結果篩選**」可讓您鍵入搜尋條件，然後按一下按鈕，即只會顯示符合您搜尋條件的節點清單。這種搜尋類型可以與萬用字元 (\*) 搭配使用。

「**尋找相符字串**」會在最符合所鍵入搜尋條件的清單中反白顯示節點。這種搜尋類型不能與萬用字元 (\*) 搭配使用。

若要設定您的搜尋偏好：

1. 按一下 **Secure Gateway** 功能表上的「**我的設定檔**」。就會出現「變更我的設定檔」畫面。
2. 在「**搜尋偏好**」面板中，按一下對應到想要使用的搜尋類型圓形按鈕。然後按一下「**確定**」。



## 第 4 章：透過 **CC-SG Access Client** 連線和使用節點

在 CC-SG Access Client 中，您可以透過關聯的介面與節點連線。每個節點都會有「節點」詳細資料畫面，上面會列出您擁有存取權的所有關聯介面。

在左邊面板的其中一個節點清單（「所有節點」、「最愛節點」與「最近節點」）中，按一下某個節點，以開啓所選取節點的「節點」詳細資料畫面。在瀏覽過其他索引標籤之後，您也可以按一下畫面頂端的「節點」索引標籤，回到所選取節點的「節點」詳細資料畫面。

HP Server 364

介面:

類型	名稱	狀態	可用性	裝置 / IP 位址
Out-of-Band - KVM	KVM Target 1	下移		Kenny-KSX440
In-Band - RDP	In-Band - RDP Interface	下移		192.168.1.1

電源控制:

Power Control - Managed Power Strip Interface  
Power Control - Managed Power Strip Interface  
Power Control - IPMI Interface

關聯:

類別	項目
Location	New York Office
Operating System	Windows XP

圖 30 CC-SG HTML Client--節點詳細資料畫面

## 透過頻外序列介面與節點連線

1. 在左邊面板的其中一個節點清單中，選取想要連線和管理的節點。就會出現「節點」詳細資料畫面。



圖 31 節點設定檔畫面—頻外序列介面

2. 在「節點」詳細資料畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的序列介面超連結。
4. 就會在新的視窗中啓動 RSC 應用程式。請使用此應用程式來管理裝置與連接埠。

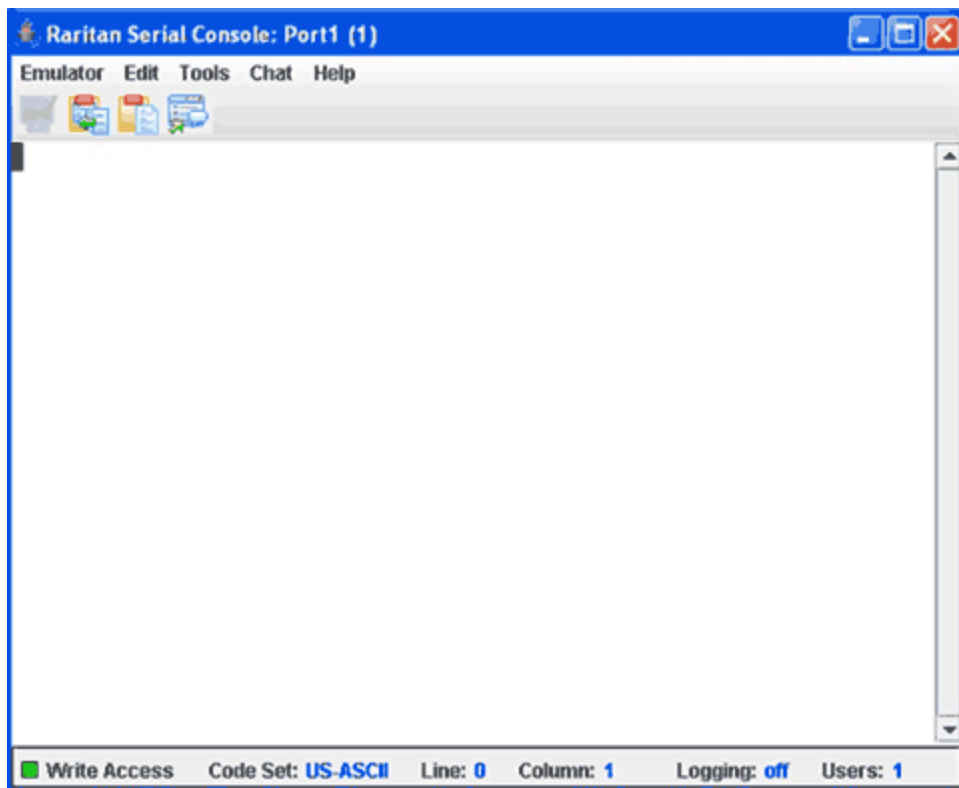


圖 32 Raritan Serial Client 視窗

5. 結束使用 RSC 管理連接埠時，請在 RSC **Emulator (模擬器)** 功能表上，按一下 **Exit (結束)**。
6. 重複本節中的步驟，便可透過頻外介面來連線和管理其他節點。

## 透過頻外 KVM 介面與節點連線

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要連線和管理的節點。就會出現「節點」詳細資料畫面。



圖 33 節點設定檔畫面—頻外 KVM 介面

2. 在「節點」詳細資料畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的 KVM 介面超連結。
4. 就會在新的視窗中啟動 RRC 或 MPC 應用程式。
5. **Connection Status (連線狀態)** 視窗會告知您當時的連線狀態。連線建立之後，就會開啓 RRC 或 MPC。

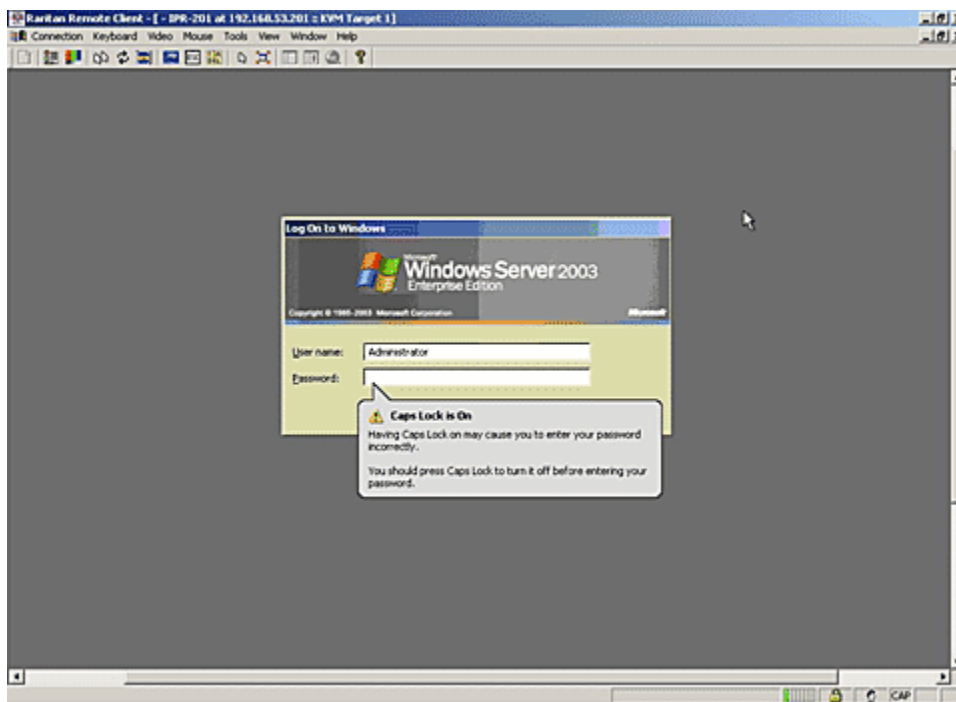


圖 34 Raritan Remote Client 視窗

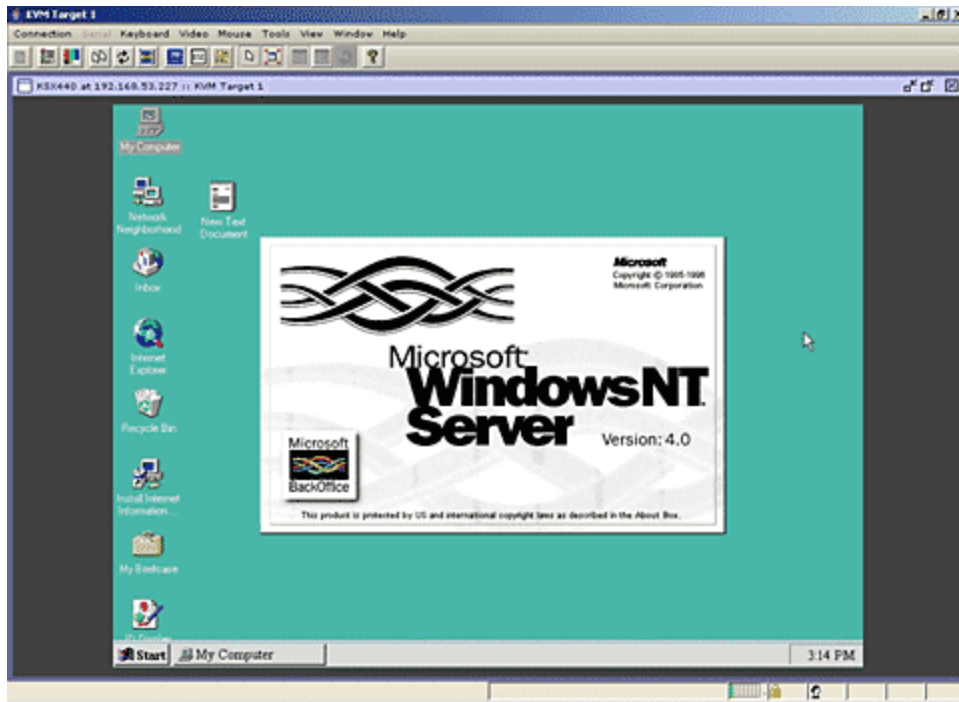


圖 35 Multi-Platform Client 視窗

---

**註：**如果使用 MPC 應用程式，請從 MPC 儲存使用者設定檔，並將該設定檔儲存至 CC-SG。之後，使用 MPC 與連接埠連線時，MPC 階段作業就會套用所儲存的設定。

---

6. 結束使用 RRC 或 MPC 管理節點時，請按一下「**連線**」功能表上的「**結束**」。
7. 重複本節中的步驟，便可透過 KVM 介面來連線和管理其他節點。

---

**註：**如果 KVM 節點處於睡眠模式並指出“no video signal”（無視訊信號），請按下鍵盤上的空白鍵，直到節點結束睡眠模式。

---

## 與採用 iLO/RILOE 技術的節點連線

1. 在「節點」樹狀結構中，選取您想要連線和管理的 iLO/RILOE 節點。就會出現「節點」詳細資料畫面。



圖 36 節點設定檔畫面—iLO/RILOE KVM 介面

2. 在「節點」詳細資料畫面的「介面」區塊內，會顯示所有設定的介面。
3. 在「名稱」欄位中，按一下您想要用以與節點連線的 KVM 介面超連結。
4. 就會啓用 HP 的「遠端主控台」小程式。小程式載入後，您便能透過 KVM 介面存取採用 iLO/RILOE 技術的伺服器。

**註：**如果您無法與頻內 KVM 介面連線，可能是另一位使用者已佔用該介面。

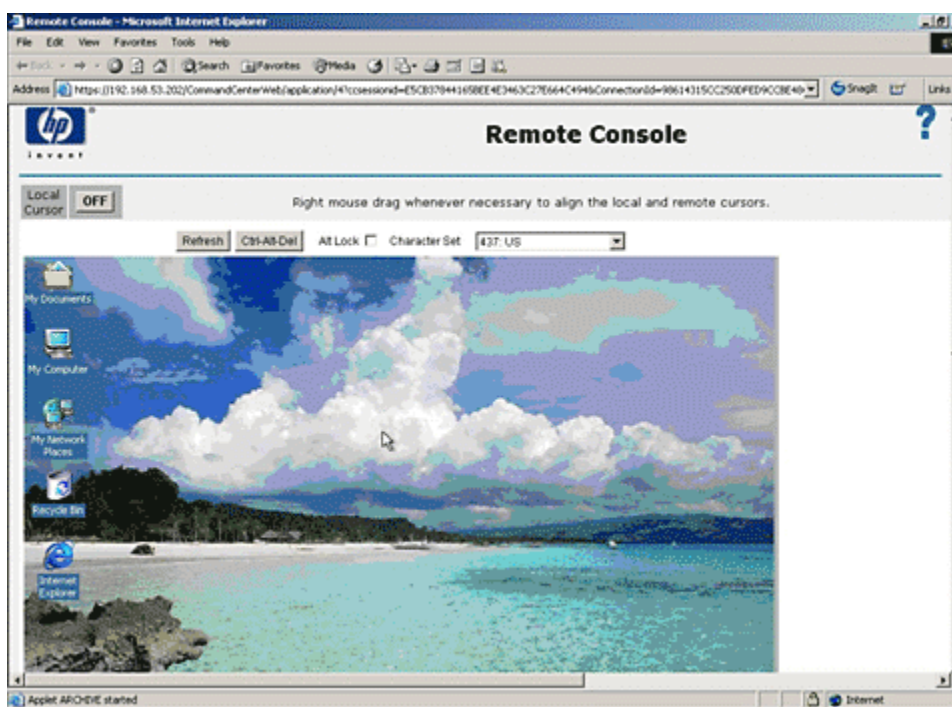


圖 37 HP 的遠端主控台小程式

5. 結束使用「遠端主控台」時，請關閉瀏覽器視窗。
6. 重複本節中的步驟，便可以連線和管理其他 HP iLO/RILOE 節點。

---

## 管理 iLO/RILOE 電源介面

---

如需管理電源介面的相關資訊，請參閱 < [節點的電源控制](#) >。

---

**註：** iLO/RILOE 裝置的節點是直接開啓/關閉電源和回收電源。連接至 Raritan Dominion 裝置 (例如 KX 與 SX) 的節點是透過電源裝置的插座來加以管理，而該電源裝置與 Dominion 裝置的連接埠關聯。

---

---

## 管理 IPMI 伺服器節點的電源

---

如需管理電源介面的相關資訊，請參閱 < [節點的電源控制](#) >。

---

**註：** IPMI 伺服器可以直接開啓/關閉和回收電源。

---

## 與節點中斷連線

關閉您正在用以管理節點的應用程式，就能夠與節點中斷連線。

## 節點的電源控制

CC-SG 可讓您控制有關聯電源介面的單一節點或節點群組的電源。您可以執行開啓電源、關閉電源、重新開啓和正常關機功能。

---

### 單一節點電源控制

---

單一節點電源控制可讓您控制單一節點內所有或所選取介面的電源。對於開啓電源或關閉電源作業，您可以選擇要開啓和關閉電源的介面順序。

控制單一節點內所有介面的電源：

1. 在左邊面板的其中一個節點清單中，按一下您想要控制電源的節點。就會出現「節點」詳細資料畫面。
2. 在「電源控制」區塊中，按一下「開啓」、「關閉」、「重新開啓」或「正常關機」，以在與該節點關聯的所有介面執行對應的電源控制作業。
3. 重複本節中的步驟，便可對其他節點執行電源控制作業。

控制單一節點內所選取介面的電源：

1. 有兩種方法可以存取所選取介面的「單一節點電源控制」：
  - a. 按一下畫面頂端的「**電源控制**」索引標籤，然後按一下「單一節點電源控制」，就會開啓「**單一節點電源控制**」畫面。
  - b. 在左邊面板的其中一個節點清單中，按一下您想要控制電源的節點，然後在所選取節點的「節點」詳細資料畫面上，按一下「電源控制」區塊中的「**進階**」。
2. 按一下「**節點**」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要控制電源的節點。「**可用的**」清單就會顯示所選取節點內的所有介面。
3. 在「**可用的**」清單中，選取您想要控制電源的特定介面，然後按一下「**新增**」，將該介面移至「**已選取**」清單。重複此步驟，直到您把所有需要的介面都加入「**已選取**」清單。



4. 您必須按照要 CC-SG 執行電源控制作業的順序，依序將介面放入「已選取」清單。選取「已選取」清單中的某個介面，然後按一下向上及向下箭頭，即可將介面移至想要的順序。
5. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
6. 如果您已選取多個介面，請在「順序間隔 (秒)」欄位中鍵入介面之間的時間隔秒數。
7. 按一下「確定」，便可開始進行電源控制作業。按一下出現在確認訊息中的「確定」，即可開始進行作業。作業完成時將會出現另一則訊息，通知您該作業的狀態。

## 節點群組電源管理

---

「節點群組電源控制」可讓您控制節點群組內所有或所選取介面的電源。對於電源開啓或電源關閉作業，您可以選取要開啓和關閉電源的介面順序。

### 控制節點群組內所有或所選取介面的電源

1. 按一下畫面頂端的「電源控制」索引標籤，然後按一下「節點群組電源控制」，就會開啓「節點群組電源控制」畫面。
2. 按一下「節點群組」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要控制電源的節點群組。「可用的」清單就會顯示所選取節點群組內的所有介面。
3. 在「可用的」清單中，選取您想要控制電源的特定介面，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。重複此步驟，直到您把所有需要的介面都加入「已選取」清單。
4. 您必須按照要 CC-SG 執行電源控制作業的順序，依序將介面放入「已選取」清單。選取「已選取」清單中的某個介面，然後按一下向上及向下箭頭，即可將介面移至想要的順序。
5. 按一下「作業」下拉式箭頭，然後從清單選取「開啓電源」、「關閉電源」、「重新開啓」或「正常關機」。
6. 如果您已選取多個介面，請在「順序間隔 (秒)」欄位中鍵入介面之間的時間隔秒數。
7. 按一下「確定」，便可開始進行電源控制作業。按一下出現在確認訊息中的「確定」，即可開始進行作業。作業完成時將會出現另一則訊息，通知您該作業的狀態。

## 節點清單

CC-SG HTML Client 的左邊面板含有尋找節點的數種方法。共有三種清單分別提供不同的節點檢視：「**所有節點**」、「**最愛節點**」與「**最近節點**」。在每個清單中，您可以看到顯示每個節點狀態的圖示。您可以按一下其中一種清單內的某個節點，來開啓「節點設定檔」。

### 所有節點清單

「**所有節點**」清單會顯示您擁有存取權的所有節點以及節點搜尋結果。如需搜尋節點的相關資訊，請參閱 <[搜尋節點](#)>。



圖 38 所有節點清單

### 最愛節點清單

您可以在「**最愛節點**」清單中，建立必須經常存取的個人化節點清單。您可以新增節點、刪除節點和排序「**最愛節點**」清單。

#### 新增最愛節點

1. 按一下左邊面板中的「**所有節點**」或「**最近節點**」清單。
2. 按一下您想要新增至「**最愛節點**」的節點。就會開啓「節點」詳細資料畫面。
3. 在「節點」詳細資料畫面中，按一下「**新增最愛節點**」。瀏覽器視窗底部的狀態列會顯示一則確認訊息，然後「**新增最愛節點**」就會從「節點」詳細資料畫面消失。
4. 重複本節中的步驟，便可將其他節點新增至「**最愛節點**」。

## 排序最愛節點

您可以變更「**最愛節點**」索引標籤中列出的節點順序。

1. 按一下左邊面板中的「**最愛節點**」清單。



圖 39 最愛節點清單

2. 按一下「**排序**」。就會出現 Sort Favorites (排序最愛節點) 視窗。

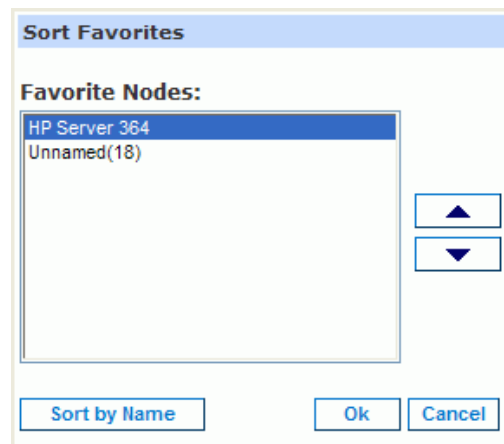


圖 40 排序最愛節點視窗

3. 您必須按照「**最愛節點**」索引標籤中顯示各種類別的順序，在「自訂檢視詳細資料」清單中依序放置類別。選取一個節點，然後按一下向上及向下箭頭，即可將節點移至想要的順序。按一下 **Sort by Name (按名稱排序)**，即可按照字母順序排列節點。
4. 按一下「**確定**」即可儲存您的變更。

## 從最愛節點刪除節點

您可以從「**最愛節點**」清單刪除節點。

1. 按一下左邊面板中的「**最愛節點**」清單。
2. 按一下您想要刪除的節點。就會出現所選取節點的「節點」詳細資料畫面。
3. 按一下「**最愛節點**」清單中的「**刪除**」，即可從清單刪除節點。

## 最近節點清單

「最近節點」清單會顯示您最近存取過的 10 個節點。按一下任何清單中的節點名稱，您瀏覽的每個節點都會被加入「最近節點」清單的頂端。

### 清除最近節點清單

1. 按一下左邊面板中的「最近節點」清單。

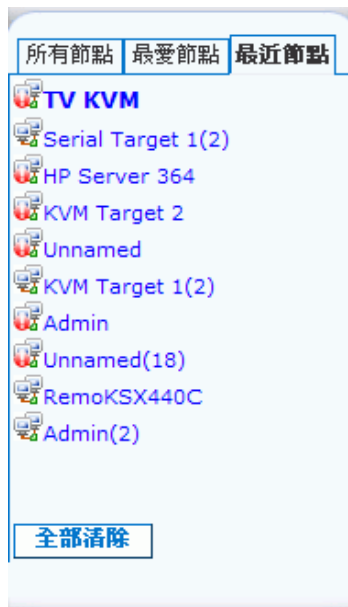


圖 41 最近節點清單

2. 按一下「全部清除」，即可清除「最近節點」清單。

## 自訂檢視

「自訂檢視」索引標籤可讓您指定不同的方法，利用管理員建立的「關聯」，來顯示左邊面板中「所有節點」清單的節點。

管理員可以建立「關聯」，來協助組織設備。每個「關聯」都包括一個「類別」，這是最高層級的群組，以及相關的「項目」就是「類別」的子集合。如果管理員已經建立「關聯」，您可以定義自訂檢視，指定如何在節點清單中，顯示某些「類別」和「項目」的組合。

CC-SG 也包括一個「標準檢視」，該檢視會按照字母順序排序「所有節點」清單。您不能夠變更或刪除「標準檢視」。

### 變更自訂檢視

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 在「檢視名稱」欄位內顯示的自訂檢視名稱，其所擁有的類別就是在畫面的「按類別檢視」區塊中列出的類別。
3. 如果您想要變更各種節點類別出現在「所有節點」清單中的順序，請按一下「已選取」清單中的某種類別，然後按一下向上或向下箭頭，就可將類別按照所想要的順序排列。

4. 如果您想要把某種類別新增到自訂檢視內，請在「可用的」清單中選取該類別，然後按一下「新增」，即可將該類別移入「已選取」清單。
5. 如果您想要把某種類別從自訂檢視移除，請在「已選取」清單中選取該類別，然後按一下「移除」，即可將該類別移入「可用的」清單。
6. 按一下「儲存」，即可儲存您的變更。您不能夠變更「標準檢視」。

---

### 新增新的自訂檢視

---

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 按一下「新增」，即可開啓「新增檢視」視窗。
3. 在「檢視名稱」欄位中鍵入自訂檢視的名稱，然後按一下「確定」。「自訂檢視」畫面的「檢視名稱」欄位中就會顯示新的自訂檢視名稱。
4. 在「可用的」清單中，選取您想要新增到自訂檢視的類別，然後按一下「新增」，將該介面移至「已選取」清單。重複此步驟，直到您把所有需要的類別都加入「已選取」清單。
5. 您必須按照每種節點類別要出現在「所有節點」清單中的順序，來排序「已選取」清單中的類別。選取「已選取」清單中的某種類別，然後按一下向上及向下箭頭，即可將類別移至想要的順序。
6. 按一下「儲存」即可儲存新的自訂檢視。

---

### 變更自訂檢視的名稱

---

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 按一下「檢視名稱」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要變更的自訂檢視名稱。
3. 按一下「編輯」，即可開啓「編輯檢視」視窗。
4. 在「檢視名稱」欄位中鍵入自訂檢視的心名稱，然後按一下「確定」。

---

### 刪除自訂檢視

---

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 按一下「檢視名稱」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要刪除的自訂檢視。
3. 按一下「刪除」。您不能夠刪除「標準檢視」。

---

### 指定預設的自訂檢視

---

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 按一下「檢視名稱」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要指定為預設檢視的自訂檢視。
3. 按一下「設定為預設」，即可將選取的自訂檢視指定為預設檢視。

---

### 套用自訂檢視

---

1. 按一下「自訂檢視」索引標籤。
2. 按一下「檢視名稱」下拉式箭頭，然後從清單選取您想要套用到「所有節點」清單的自訂檢視。
3. 按一下「套用檢視」，即可根據選取的自訂檢視來排序「所有節點」清單。

## 搜尋節點

「搜尋節點」功能可讓您在左邊面板的節點清單中搜尋節點。

1. 在左邊面板頂端的「**搜尋節點**」欄位中，鍵入搜尋條件。
2. 當您在「**搜尋節點**」欄位內鍵入搜尋條件後，就會在選取的節點清單中，反白顯示最符合您搜尋條件的節點。
3. 按一下「**篩選**」，即可載入一份節點清單，該份清單上只包含符合您搜尋條件的節點。
4. 按一下「**清除**」，即可重新載入完整的節點清單，並移除您的搜尋條件。

## 支援的萬用字元

當您在「我的設定檔」中設定「**按搜尋結果篩選**」做為您的搜尋偏好時，支援下列萬用字元。如需搜尋偏好的相關資訊，請參閱 <[設定搜尋偏好](#)>。

萬用字元	說明
?	表示任何字元。
[ ]	表示某個範圍內的字元。
*	表示有零個或更多個字元。

範例如下：

範例	說明
<b>Solaris?</b>	尋找 Solaris1 及 SolarisN，但非 Solaris1Z。
<b>Windows*</b>	尋找 Windows2000、Windows2003 Server。
<b>Windows[0-9][0-9][0-9][0-9]</b>	尋找 Windows2000，但非 Windows2003 Server。
<b>192.*</b>	尋找 IP 位址設定為以 <b>192</b> 為開頭的所有節點。

## 節點聊天功能

您可以和其他使用者聊天，他們與您都連線到同一個節點。

1. 在左邊面板的其中一個節點清單中，按一下您想要和該節點的其他使用者聊天的已連接節點。就會開啓「節點」詳細資料畫面。
2. 按一下「介面」區塊下的「**開啓聊天**」。就會出現「聊天」對話方塊。
3. 在底部方塊內鍵入您的訊息，然後按一下「**傳送**」。
4. 若要結束聊天階段作業，請按一下「**關閉**」。任何參與者都可以結束聊天階段作業。然而，如果是開啓聊天的使用者結束階段作業，那麼整個聊天作業就會終止，而且全部聊天視窗均會關閉。如果您結束的聊天階段作業並非由您開啓，那麼稍後如果該階段作業仍在作用中，您就可以再次加入。

## 我的設定檔

「我的設定檔」索引標籤可讓您變更密碼、電子郵件地址以及預設的節點清單。

### 變更您的密碼

---

「我的設定檔」的「變更密碼」區塊可讓您變更 CC-SG 密碼。

1. 按一下「**我的設定檔**」索引標籤。就會開啓「我的設定檔」畫面。
2. 核取「**變更密碼**」核取方塊，以啓動變更密碼欄位。
3. 在「**舊密碼**」欄位輸入您目前的密碼。
4. 在「**新密碼**」與「**確認密碼**」欄位鍵入新的密碼，然後按一下「**確定**」。

---

**註：**如果您在「**新密碼**」欄位旁邊看見「**需要輸入強固密碼**」文字標籤，表示管理員已經啓用強固密碼的規定。強固密碼必須包含至少 8 個字元，而且要符合管理員定義的其他規定。

如果您在「**新密碼**」欄位旁邊看見「**不需要輸入強固密碼**」文字標籤，表示管理員並未啓用強固密碼的規定。您的密碼必須包含 6-16 個字元。

---

### 變更您的電子郵件地址

---

「我的設定檔」畫面中的「**電子郵件地址**」會顯示目前與您的 CC-SG 使用者 ID 關聯的電子郵件地址。

1. 按一下「**我的設定檔**」索引標籤。就會開啓「我的設定檔」畫面。
2. 在「**電子郵件地址**」欄位鍵入您的新電子郵件地址，然後按一下「**確定**」。

### 設定預設節點清單

---

「我的設定檔」中的「**預設節點清單**」欄位可讓您定義要在登入後，顯示在左邊面板的節點清單。

1. 按一下「**我的設定檔**」索引標籤。就會開啓「我的設定檔」畫面。
2. 按一下「**預設節點清單**」下拉式箭頭，然後從清單選取「**所有節點**」、「**最愛節點**」或「**最近節點**」。
3. 按一下「**確定**」，即可儲存預設的節點清單選擇。





## 第 5 章：產生報表

您只能從 Director Client 產生報表，而不能從 Access Client 產生。

報表可以利用按一下各欄標頭的方式進行排序。按一下如「使用者名稱」、「存取時間」等欄的標頭，即可根據其中的值來排序報表資料。資料會根據字母、數字或時間先後，以遞增順序重新整理。再按一次欄的標頭，即可改成以遞減順序排序。儲存格名稱旁邊的箭頭向上或向下，表示報表是以遞增或遞減方式排序。

所有報表中的欄寬都可以調整大小，只要將滑鼠指標放在標頭列中的欄分隔線上，等到變成雙箭頭圖案，將箭頭向左或向右拖曳，即可調整欄寬。

當您下次登入並執行 CC-SG 報表時，您使用的排序值和欄寬會變成預設的報表檢視方式。對於所有報表，您可以連按兩下某一行，以檢視報表的進一步詳細資料。

---

**註：**在所有報表中，使用 CTL+ 按一下滑鼠左鍵，即可取消選取反白顯示的列。

---

### 作用中節點報表

「作用中節點」報表會顯示目前正在使用中的節點。您可以檢視連線，還可以和您初始化連線的節點中斷連線。

1. 在「報表」功能表上，按一下「節點」，然後按一下「作用中節點」。就會產生「作用中節點」報表。

使用者名稱	節點	裝置	已開啓的日期/時間	使用者 IP 位址	介面	類型

圖 42 作用中節點報表

- 按一下「**管理報表資料**」，即可儲存或列印報表。按一下「**儲存**」，即可將報表儲存到您選擇的位置。按一下「**列印**」即可列印報表。
  - 連按兩下報表資料表內的任何儲存格，即可在新視窗中檢視報表詳細資料。按一下「**關閉**」即可關閉報表詳細資料視窗。
  - 從清單選取一個作用中節點，然後按一下「**中斷連線**」，即可和節點中斷連線。
2. 按一下「**關閉**」即可結束「作用中節點報表」。

---

**註：**您無法與不是由您初始化連線的節點中斷連線。

---

## 使用者資料報表

「使用者資料」報表會顯示關於 CC-SG 資料庫中所有使用者的某些資料。您可以從「使用者名稱」欄位看見目前處於階段作業中的使用者名稱。從「電話」欄位看到使用者的回撥電話號碼。從「已啓用」欄位看出「登入」核取方塊是否已啓用。從「密碼有效期間」看到密碼有效的天數。

1. 按一下「報表」功能表上的「使用者資料」。這時會產生「所有使用者資料」報表。使用捲軸上下捲動瀏覽清單，來檢視所有的項目。

使用者名稱	電話	已啓用	密碼有效期間 (...)	群組	權限	電子郵件	使用者類型
ITPtean		真	365	System Administr...	CC Setup And Con...		本機
JackC		真	365	NJ Helpdesk	Node Out-of-band...		本機
Craig		真	365	Guests	CC Setup And Con...		本機
MrSetup		真	365	Guests	CC Setup And Con...		本機
Christian		真	365	System Administr...	CC Setup And Con...		本機
Leselaccess		真		CC Users	Node Out-of-band...		本機
Marissa		真		System Administr...	CC Setup And Con...		本機
Jack		真		JacksGroup	Node Out-of-band...	jack@raritan.com	本機
shai		真		SalesMeetingDemo...	Node Out-of-band...		本機
MrUser		真		CC Users	Node Out-of-band...		本機
Guest1		真	365	Guests	CC Setup And Con...		本機
lese		真		System Administr...	CC Setup And Con...	elizabeth.lellio...	本機
debra		真		System Administr...	CC Setup And Con...		本機
john doe		真		New Jersey Admins	Device Configura...	JohnD@raritan.com	本機
nina.kvitka		真		CC Users	Node Out-of-band...	nina.kvitka@rar...	本機
richbopp		真		System Administr...	CC Setup And Con...		本機
Chris		真		SalesMeetingDemo...	Node Out-of-band...		本機
comsys		真	365	Comsys, System A...	CC Setup And Con...		本機
Linguist		真	365	Comsys, System A...	CC Setup And Con...		本機
charlie		真	365	System Administr...	CC Setup And Con...	charles.mel@rar...	本機
admin		真	365	CC Super-User	CC Setup And Con...	Shai.larson@rar...	本機

圖 43 所有使用者資料報表

2. 按一下「管理報表資料...」，即可儲存或列印報表。按一下「儲存」即可將報表儲存到您選擇的位置，或按一下「列印」即可印出報表。按一下「關閉」即可關閉視窗。
3. 按一下「關閉」即可關閉「所有使用者資料」報表。

## 附錄 A：鍵盤快速鍵

下列的鍵盤快速鍵可用於 Director Client。

作業	鍵盤快速鍵
重新整理	F5
列印面板	Ctrl + P
說明	F1

255-80-3100



## 北美總部

### Raritan

400 Cottontail Lane  
Somerset, NJ 08873  
U.S.A.  
電話 (732) 764-8886  
或 (800) 724-8090  
傳真 (732) 764-8887  
電子郵件: [sales@raritan.com](mailto:sales@raritan.com)  
網站: Raritan.com

### Raritan NC

4901 Waters Edge Dr.  
Suite 101  
Raleigh, NC 27606  
電話 (919) 277-0642  
電子郵件: [sales.nc@raritan.com](mailto:sales.nc@raritan.com)  
網站: Raritan.com

### Raritan 加拿大

4 Robert Speck Pkwy, Suite 1500  
Mississauga, ON L4Z 1S1 Canada  
電話 (905) 949-3650  
傳真 (905) 949-3651  
電子郵件: [sales.canada@raritan.com](mailto:sales.canada@raritan.com)  
網站: Raritan.ca

## 歐洲總部

### Raritan 荷蘭

Eglantierbaan 16  
2908 LV Capelle aan den IJssel  
The Netherlands  
電話 (31) 10-284-4040  
傳真 (31) 10-284-4049  
電子郵件: [sales.europe@raritan.com](mailto:sales.europe@raritan.com)  
網站: Raritan.info

### Raritan 德國

Lichtstraße 2  
D-45127 Essen, Germany  
電話 (49) 201-747-98-0  
傳真 (49) 201-747-98-50  
電子郵件: [sales.germany@raritan.com](mailto:sales.germany@raritan.com)  
網站: Raritan.de

### Raritan 法國

120 Rue Jean Jaurés  
92300 Levallois-Perret, France  
電話 (33) 14-756-2039  
傳真 (33) 14-756-2061  
電子郵件: [sales.france@raritan.com](mailto:sales.france@raritan.com)  
網站: Raritan.fr

### Raritan 英國

36 Great St. Helen's  
London EC3A 6AP, United Kingdom  
電話 (44) 20-7614-7700  
傳真 (44) 20-7614-7701  
電子郵件: [sales.uk@raritan.com](mailto:sales.uk@raritan.com)  
網站: Raritan.co.uk

### Raritan 義大利

Via dei Piatti 4  
20123 Milan, Italy  
電話 (39) 02-454-76813  
傳真 (39) 02-861-749  
電子郵件: [sales.italy@raritan.com](mailto:sales.italy@raritan.com)  
網站: Raritan.it

## 日本總部

### Raritan 日本

4th Floor, Shinkawa NS Building  
1-26-2 Shinkawa, Chuo-Ku  
Tokyo 104-0033, Japan  
電話 (81) 03-3523-5991  
傳真 (81) 03-3523-5992  
電子郵件: [sales@raritan.co.jp](mailto:sales@raritan.co.jp)  
網站: GRaritan.co.jp

### Raritan 大阪

1-15-8 Nishihonmachi, Nishi-ku  
Osaka 550-0005, Japan  
電話 (81) (6) 4391-7752  
傳真 (81) (6) 4391-7761  
電子郵件: [sales@raritan.co.jp](mailto:sales@raritan.co.jp)  
網站: Raritan.co.jp

## 亞太區總部

### Raritan 台灣

5F, 121, Lane 235, Pao-Chiao Road  
Hsin Tien City  
Taipei Hsien, Taiwan, ROC  
電話 (886) 2 8919-1333  
傳真 (886) 2 8919-1338  
電子郵件: [sales.taiwan@raritan.com](mailto:sales.taiwan@raritan.com)  
中文網站: Raritan.com.tw  
英文網站: Raritan-ap.com

### Raritan 上海

Rm 17E Cross Region Plaza  
No. 899 Lingling Road  
Shanghai, China 200030  
電話 (86) 21 5425-2499  
傳真 (86) 21 5425-3992  
電子郵件: [sales.china@raritan.com](mailto:sales.china@raritan.com)  
網站: Raritan.com.cn

### Raritan 北京

Unit 1310, Air China Plaza  
No.36 XiaoYun Road  
Chaoyang District  
Beijing 100027, China  
電話 (86) 10 8447-5706  
傳真 (86) 10 8447-5700  
電子郵件: [sales.china@raritan.com](mailto:sales.china@raritan.com)  
網站: Raritan.com.cn

### Raritan Guangzhou

Room 1205/F, Metro Plaza  
183 Tian He Bei Road  
Guangzhou 510075 China  
電話 (86-20)8755 5581  
傳真 (86-20)8755 5571  
電子郵件: [sales.china@raritan.com](mailto:sales.china@raritan.com)  
網站: Raritan.com.cn

### Raritan 韓國

#3602, Trade Tower,  
World Trade Center  
Samsung-dong, Kangnam-gu  
Seoul, Korea  
電話 (82) 2 557-8730  
傳真 (82) 2 557-8733  
電子郵件: [sales.korea@raritan.com](mailto:sales.korea@raritan.com)  
網站: Raritan.co.kr

### Raritan 澳洲

Level 2, 448 St Kilda Road,  
Melbourne, VIC 3004, Australia  
電話 (61) 3 9866-6887  
傳真 (61) 3 9866-7706  
電子郵件: [sales.au@raritan.com](mailto:sales.au@raritan.com)  
網站: Raritan.co.au

### Raritan 印度

210 2nd Floor Orchid Square Sushant Lok 1,  
Block B, Gurgaon 122 002 Haryana India  
電話 (91) 124 510 7881  
傳真 (91) 124 510 7880  
電子郵件: [sales.india@raritan.com](mailto:sales.india@raritan.com)  
網站: Raritan.co.in

## 力登 OEM 部門

Peppercon AG, Raritan OEM Division  
Scheringerstrasse 1  
08056 Zwickau Germany  
電話 (49) 375-27-13-49-0  
電子郵件: [info@peppercon.com](mailto:info@peppercon.com)  
網站: www.peppercon.de